

أحمد شوقي

مصرع كليوباترا



مكتبة علي بن صالح الرقمية

أحمد شوقي



مصرع كليوباترا

مسرحية شعرية

1929



كتب أونلاين
كتب للجميع

مكتبة علي بن صالح الرقمية

تمهيد

- **زمن الرواية:** الأيام الأخيرة في حياة كليوباترا حوالي سنة ٣٠ قبل الميلاد بين وقعة «أكتيوم» البحرية وانتحار كليوباترا.
- **مكانها:** في الإسكندرية وأرباضها.
- **أشخاصها:**

○ الأشخاص التاريخية:

- كليوباترا.
- مارك أنطونيوس.
- أكتافيوس قيصر.
- قيصرون: ابن كليوباترا من يوليوس قيصر.

○ الأشخاص الموضوع:

- أنوبيس: الكاهن الأكبر.
- زينون: أمين مكتبة قصر كليوباترا.
- حابي، ديون، ليسياس: مساعدو زينون.
- هيلانة: وصيفة كليوباترا وبينها وبين حابي غرام.
- شرميون: وصيفة أخرى.
- أوريوس: روماني في معية أنطونيوس وهو عبده وتابعه وصفيه.
- أولمبوس: طبيب روماني في بلاط كليوباترا.
- أنشو: مضحك الملكة.
- غانميز: ساقياها.

- **حبرا:** عرافها.
- **أياس:** شاديها.
- **أخيل:** قائد الأسطول المصري وربان أنطونيات سفينة كليوباترا.
- **بولا:** شاعر.
- **أغا القصر.**
- **النكرات المسرحية:** جنود وقواد مصريون ورومانيون. راقصات. عزاف.

الفصل الأول

المنظر الأول

«مقصورة من مقاصير البديع (قصر المعتمد بن عباد) في إشبيلية وإلى يمينها مصلى وفي مؤخرها ستار كبير يحتجب، وقد وقف على بابها جوهر حاجب ابن عباد، ولؤلؤ ساقيه، ومقلاص مضحكه.»

يومنا في أكتيوما ذكره في الأرض سار
اسألوا أسطول روما هل أذقناه الدمار!

* * *

أحرز الأسطول نصرا هزَّ أعطاف الديار
شرفاً أسطول مصرا حُزَّتْ غايات الفخار

* * *

صارت الإسكندري هي في البحر المنار
ولها تاج البريه ولها عرش البحار

* * *

حاجبي:

اسمع الشعبَ (دُيُونُ)
ملاً الجوّ هُتافاً
أثرَ البهتانِ فيه
يا له من بَبْغاءِ
كيف يُوحون إليه
بحياتي قاتليه
وانطلى الزور عليه
عقله في أذنيه

ديون:

حابي، سمعتُ كما سمعتَ وراعني
هتفوا بمن شرب الطّلا في تاجهم
ومشى على تاريخهم مستهزئاً
أن الرّميّة تحنّقي بالرامي
وأصار عرشهمُ فراشَ غرام
ولو استطاع مشى على الأهرام

حابي:

أتذكر يا ديون إذا انطلقنا
وكان البحرُ كالميت المُسجّى
إلى الميناء نلتمس الهواء
وكان الليلُ للميت الرداء

ديون:

نعم وهناك أنسنا سحاباً
فقلت انظر ديونُ ترّ الجوّاري
وأقبلت البوارجُ بعد حين
رَجَعْنَ رجوعَ قُرْصانِ أصابوا
وراء الليل جلت السماء
يَطَانُ الماءُ همساً والفضاء
سوائبَ لا دليلَ ولا حُداء
من الغزو الهزيمة والبلاء
يُبشِرُ بالقدوم ولا نداء
ولم ترَ فوق سارية سراجاً
فلم نسمعَ لملاح هُتافاً
ولا من نَقَبَ نافذة ضياء

حابي:

فماذا قلت؟

ديون:

قلت ديونُ إني
دخولُ الظافرين يكونُ صباحًا
أرى الأسطولَ بالوِيلاتِ جاء
فلما أصبحَ الصبحُ انتبهنا
ولا تُرَجَى مواكبُهُمْ مساءً
تبرَّجتِ البوارجُ بعدَ عُطلٍ
نرى الأسطولَ أزيَنَ ما تراءى
ورُدِّدَ في المدينة أن روما
وهزَّتْ في ذوائبها اللواء
فضجَّ الناسُ بالبُشرى وكثُوا
عفا أسطولُها ومضى هباءً
هداك اللهُ من شعب بريء
حناجرهم هُتافاً أو دُعاءً
يُصرِّفه المُضللُّ كيف شاء

تدخل هيلانة

ليسياس (هامسًا لحابي):

حابي، صهٍ قد ظهرت هيلانهُ
تتفح كالزنبقة العيسانهُ
وأقبلت بالطلعة الفتانهُ

حابي:

ليسياس، أنهاك عن المجانهُ
لها وقارٌ ولها مكانهُ
هيلانهُ في القصر قهرمانهُ

هيلانهُ:

سلام لك يا حابي

حابي:

سلام لك هيلانه

هيلانه:

أمرتُ أن أقول للأمين ستحضر الملكة بعد حين
فبلغ الأمر إلى زينون

حابي:

سيدتي سأفعل أمركما ممتثلُ

هيلانه:

تقرنني بربتي! ذلك ما لا أقبل

حابي:

هيلان، أنت ملكتي وأنت وحدك الملك

هيلانه:

بل كيلبترا وحدها لم يحو شمسين الفاك
إن أنت لم تؤمن بها فلست لي ولست لك

(تخرج هيلانة ويدخل زينون من باب آخر في هيئة تفكير واضطراب)

حابي:

ذاتُ الجلالة سيدي

قد آذنتنا بالزياره

زينون:

هذه حبرتها لا عدمت

طيب رباها ولا ضوء حلاها

كل يوم تتجلى ساعة

ها هنا كالشمس في عز ضحاها

تدخل الدار فتتسى ملكها

بلقاء الكتب أو تتسى هواها

(محدثاً نفسه في ركن قصي من أركان المكتبة):

أما الشباب فقد بعد

ذهب الشباب فلم يعد

ويحي أمن بعد السنيـ

ن وقد مررن بلا عدد

أو بعد طول تجاربي

ومكان علمي في البلد

تجني الحسان علي ما

لم تجن قبل على أحد؟

ديون (هامساً إلى زميليه):

حاب، ليسياس، أقسم

أن زينون مغرم

فضح الشيخ حبه

والهوى ليس يكتم

ليسياس:

بمن الشيخ مولع

ليت شعري متيم؟

ديون:

وبمن جن يا ترى؟

حابي (ضاحكًا):

كُلُّ خَافٍ سَيُعْلَمُ

زينون (مستمرًا في حديث نفسه):

ما لي جننتُ فصرْتُ أَتَّ— هم الشباب وأضطهدُ
لم ألقَ رأسًا فاحمًا— إلا حملتُ له الحسد
ووجدتُ لاعجَ غيرة— بين الجوانح يَنقَدُ
فكأنَّ ظلمةَ شعره— في مُقلتي هي الرِّمدُ
وكأنما سرقتُ ذوا— ثبُّهُ شبابي المفتقدُ
ولو أن لي ولدًا فما— ت لما بكيت على الولد
حذرًا وخوفًا أن يكو— نَ بها تعلق أو وجد
شكُّ يعذب مهجتي— إن المشكَّك في كبد

(يلتفت إلى حابي ويطيل إليه النظر ثم يناديه):

حابي، بني

(يأتي إليه حابي):

قل ولا تُخفِ عليَّ، هل تُحبُّ؟

حابي:

أحب! من قال؟

زينون:

سمعتُ

حابي:

من روى لك الكذب؟

زينون:

بُنَيَّ، لَيْسَ بِالْفَتَى إِذَا أَحَبَّ مِنْ عَجَبٍ
مَنْ لَمْ يُحِبَّ لَمْ يُؤْ دُّ لِلشَّابَابِ مَا وَجِبَ

حابي (متهكماً):

لكن أدعي الهوى وليس لي منه سبب؟

زينون:

حابي، بُنَيَّ لَا تَرْغُ مَنْ السُّؤَالِ بَلْ أَجِبْ
لَوْلَا الْهَوَى لَمْ تَكُ فِي ظَلَّ الشَّابَابِ تَكْتَنِبُ
مَا بَالُ بَشْرِكَ امَّحَى وَلَوْ نَكَ الْغَضُّ شَحِبُ؟
وَلِلدَّمُوعِ مِنْ مَا فَيْكَ تَكَادُ تَنْسَكِبُ؟

حابي (ساخرًا):

أفق زينون واصح من الغواني أبعد الشيب تخدعك النساء؟

زينون (غاضبًا):

أتعلم يا غلام عليَّ عشقًا؟

حابي:

دع الإنكار قد برح الخفاء

زينون:

ومن أنباك؟

حابي:

أنت!

زينون:

وكيف؟

حابي:

تَهْذِي	فَتَقْضِيكَ الْوَسَاوِسُ وَالْهُذَاءُ
كَمَحْمُومٍ يَبُوحُ وَلَيْسَ يَدْرِي	تَكْشَفُ عَنْ سِرَائِرِهِ الْغَطَاءُ
أَبْعَدَ الْعَطْفِ وَالْإِشْفَاقِ يَشْقَى	بِصَحْبَتِكَ الشَّبَابَ الْأَبْرِيَاءُ؟
فَكُلُّ فَتَى رَأَيْتَ زَعَمْتَ صَبًّا	يُخَامِرُهُ مِنَ الرَّقِطَاءِ دَاءُ؟
وَمَا كَعَمَى الشُّيُوخِ إِذَا أَحْبَبُوا	وَلَيْسَ وَرَاءَ غَيْرَتِهِمْ بَلَاءُ

زينون (لنفسه):

إِلَهِي قَدْ فُضِحْتُ وَضَلَّ شَيْبِي

وَضَاعَتْ حِكْمَتِي وَخَبَا الذِّكَاءُ

(لحابي):

صدقت بُنيَّ بي داءٌ دخيلٌ
عليَّ تَلَوْتُ الأفعى، فهل لي
أرى ولها وأحسبُه جنونًا
وليس إلى الدواء لي اهتداء
من الأفعى ونكزتها نجاء؟
كسانيه على الكبر القضاء

حابي:

وتُعْطَى حينَ تَلَقَّها ابتسامًا
صباحُهما مُغازلةٌ وصيدٌ
أترضى أن يكون سريرُ مصر
أتهدمُ أُمَّةً لنتشيدَ فردًا
أبي، شيخي، اجترأت عليك فاصفح
لقد آن التكاشف والتواصي
تعالَ إلى جماعتنا، فإنَّا
شبابٌ نحن يُعوزُنا شيوخ
وأطنبوسُ يُعْطَى ما يشاء
وللأقداح والقُبل المساء
قوائمُ الدعارةُ والبِغاءُ؟
على أنقاضها؟ بئس البناء!
فلم أك أجتري لولا الوفاء
بما توجي الكرامةُ والإباء
جنود الحق يجمعنا لواء
بهم في المدلهمَّةِ يُستضاء

زينون:

كفى، إني نفضتُ يديَّ منها
ومُزَّقَ عن بصيرتي الغِشاء

حابي:

أبي زينونُ قد بُحْتُ
وما غيرُك زينون
من السر بمكنوني
على السر بمأمون

(يشير إلى ديون وليسياس):

أخي، هذا أثنيُّ
كِلا الخَلَيْنِ لِلْحَقِّ
كِلا الخَلَيْنِ ذُو جَدِّ
فَلَيْسَا فِي هَوَى مِصْرٍ
فَدِينَا الْوَطْنَ الْغَالِـ
وَلَمْ نَصْبِرْ عَلَى حَكْمِ
وَلِسْنَا حَزْبَ أَكْتَاْفِ
وَلَا نَخْضَعُ لِلْبَأْسِ
وَلَمْ يَبْقَ عَلَى الْوُدِّ

وخلِّي ذاك مَقْدُونِي
كما أدعوه يدعوني
بأرضِ النيلِ مدفون
وفي طاعتها دوني
—يَ بالجنسِ وبالدينِ
لروميَّةَ ملعون
ولسنا حزبَ أَنْطُونِ
وَلَا نُخَدَعُ بِاللِّينِ
لروما غيرُ زِينُونِ

زينون:

معاذ الله، عُدُونِي
كسالكِ اللهُ يا روما

من العصبيةِ عُدُونِي
لباسِ الذلِّ والهُونِ

حابي:

أبي، أنتِ الطيبُ وكلُّ داءِ
فَهَيَّ لَهَا ابْنَ سَاعَتِهِ وَعَجَّلْ
لَعَلَّ سَمُومَكَ الزُّعْفَ الْمَوَاضِي

له في صَيْدَلِيَّتِكَ الدَّوَاءِ
يُعَجَّلُ فِي السَّمَاءِ لَكَ الْجَزَاءِ
من الأفعىِ وَفَتَنْتَهَا شَفَاءِ

(يدخل جندي من حرس الملكة معلناً قدموها)

الحارس:

الملكة!

زينون (كأنما يفيق من حلم):

الملكة! لَأَبْرَحَتْ مُمْلَكَةً!

ودام مجدُ المملكة!

(تدخل كليوباترا ومن ورائها ابنها قيصرون بين وصيفتيها شرميون وهيلانة، ومن ورائهن أنشو مضحك الملكة وأغا القيصر)

الملكة:

تحيتي لأمناء المكتبة وشيخهم أعلى الشيوخ مرتبه

زينون:

سلام السَّموات في مجدها على رَبَّةِ التاج ذات الجلال
تمنيتُ رأسين لا واحدًا إذا مَسَّتْ الأرضُ هامُ الرجال
أطاطيُ رأسًا لمجد النبوغ وأخفضُ رأسًا لمجد الجمال

حابي، ديون، ليسياس (يلتفت بعضهم إلى بعض أسفًا)

أنشو (للوصيفتين وقيصرين):

أما يُغنيه عن رأسي— من رأسٍ فيه وجهان؟
فحينًا هو مصريُّ وحينًا هو يوناني
وفي مجلس يوليوس وأنطونيوس رُوماني
وإن لاقى أغا القصر فنوبيُّ وسوداني

(يدخل الكاهن أنوبيس من باب مقابل)

الملكة:

كاهنَ المُلكِ سلامٌ
لا عَدِمْنَا بِرِكاتِكَ
صلِّ من أجلي ولا تتـ
س صغاري في صلاتك

أنوبيس:

رَبَّةَ النيلِ التَّحيا
تُ الزَّكِيَّاتُ لذاتِكَ
حَرَسَتْ تاجِكَ إيزيدُ
سُ ومدَّتْ في حياتك

الملكة:

هُوَ ذا ابني قيصرونُ
يَبَلِّغُ نِفاتِكَ

الكاهن (لنفسه):

إيزيسُ كيفُ أُصلي
على ابن يوليوس قيصر؟
أبوه عال ولكنُ
فرعونُ أعلى وأكبر

(يسمع هتاف من خارج القصر، وجماعة ترتل نشيد النصر السالف في أكتيوم)

الملكة (عابسة):

كاهنَ المُلكِ، سادتي، هل سمعتم
رَنَّةَ الصوتِ في جوانبِ قصري؟

أنوبيس:

هم رعايا مليكتي

الملكة:

ليت شعري

ألخيرِ تجمَّعوا أم لشرِّ؟

شرميون:

الجماهيرُ يا مليكةُ بالشَّطِّ

يموجون في حُبورٍ وبِشْرِ

سَرَّهم ما لقيت في أكتيومٍ

من ظهور على العدو نصر

لا يقولون أو يُعيدون إلا

نبأً بات في المدينة يسري

الملكة:

يا لإفك الرجال ماذا أذاعوا

كذبٌ ما رَوَوْا صُراخَ لعمري

أيَّ نصرٍ لقيتُ حتى أقاموا

ألسنَّ الناس في مديحي وشكري؟

ظفر في فم الأمانِيِّ حلو

ليت منه لنا قُلامَةٌ ظُفر

وغداً يعلمُ الحقيقة قومي

ليس شيءٌ على الشعوبِ بسرِّ

شرميون:

رَبَّةُ التاجِ ذلك الصُّنعُ صُنعي

أنا وحدي وذلك المكرُّ مكري

كثرتُ أَمس في الإيابِ الأفاويـ

لُ وظنَّ الظنونَ من ليس يَدري

فأذعتُ الذي أذعتُ عن النصـ

رِ وأسمعتُ كلَّ كوخٍ وقصر

خفتُ في خاطري عليك الجماهيـ

رِ وأشفقتُ من عدِي لك كُثر

فاغفري جُرأتي، فيا رَبِّ ذنب

يتعب العذر فيه مهَّدتِ عذري

الملكة:

مَلَكٌ صَيْغٌ مِنْ حَنَّانٍ وَبِرٌّ
فِي الْمُلَمَّاتِ أَهْلُ قُرْبَى وَصَهْرٍ
لِـ وَأَدْنَى فِي حَالِ عَسْرِ وَيَسْرِ
وَانظُرِي كَيْفَ فِي الشَّدَائِدِ صَبْرِي
بِ وَأَمَرَ الْقِتَالَ فِيهَا وَأَمْرِي
وَالجَوَارِي بِهِ عَلَى الدَّمِّ تَجْرِي
عَبْقَرِيٌّ يَسِيرٌ فِي كُلِّ عَصْرِ
أُهْبَةَ الْحَرْبِ وَاسْتَعَدَّتْ لَشْرِ
مَقْبَلِ مَدِيرِ مَكْرٍ مَفْرٌ
كَ كَنْسَرِ أَرَادَ شَرًّا بِنَسْرِ
جَوْ جُنْحًا مِنْ ظِلْمَةِ اللَّيْلِ يَسْرِي
هَزَجَ الرَّغْدِ أَوْ صِيَاخِ الْهَزْبِرِ
لِغْرِيقٍ، وَمِنْهُ أُخْنَاءُ قَبْرِ
حَ وَيَأْسُو مِنْ الْحَيَاةِ وَيُبْرِي
أَزُنُ الْحَرْبِ وَالْأُمُورِ بِفَكْرِي
رًا مِنْ الْقَوْمِ فِي عِدَاوَةِ شَطْرِ
شَ وَشَبًّا الْوَعَى بِبَحْرِ وَبِرٌّ
عَلَّمُوا هَارِبَ الذَّنَابِ التَّجْرِي
وَتَدْبِرَتْ أَمْرَ صَحْوِي وَسَكْرِي
لَتْ عَنِ الْبَحْرِ لَمْ يَسُدَّ فِيهِ غَيْرِي
مِنْهُ فَانْسَلَّتْ الْبُورَاجُ إِثْرِي

شَرْمِيونَ، اهِدِّيْ فَمَا أَنْتَ إِلَّا
أَنْتَ لِي خَادِمٌ وَلَكِنْ كَأَنَا
إِنَّمَا الْخَادِمُ الْوَفِيُّ مِنَ الْأَهْلِ
اسْمَعِي الْآنَ كَيْفَ كَانَ بِلَاثِي
أَيُّهَا السَّادَةُ اسْمَعُوا خَبَرَ الْحَرْبِ
وَاقْتَحَامِي الْعُجَابَ وَالْبَحْرُ يَطْعَى
بَيْنَ أَنْطُونِيوِ وَأَكْتَاغَ يَوْمٍ
أَخَذْتُ فِيهِ كُلَّ ذَاتِ شِرَاعٍ
لَا تَرَى فِي الْمَجَالِ غَيْرَ سَبُوحٍ
وَتَرَى الْفُلْكَ فِي مُطَارِدَةِ الْفُلِّ
وَتَخَالَ الدُّخَانَ فِي جَنَابَاتِ الْـ
وَدَوِيَّ الرِّيَّاحِ فِي كُلِّ لَجِّ
وَتَرَى الْمَاءَ مِنْهُ عَوْدُ سَرِيرِ
يَغْسَلُ الْجُرْحَ شَرًّا مَنْ غَسَلَ الْجُرْحَ
كَانَتْ فِي مَرْكَبِي وَبَيْنَ جَنُودِي
قَلْتُ رُومًا تَصَدَّعَتْ فَتَرَى شَطْـ
بَطْلَاهَا تَقَاسَمَا الْفُلْكَ وَالْجِيـ
وَإِذَا فَرَّقَ الرُّعَاةَ اخْتِلَافٌ
فَتَأْمَلْتُ حَالَتِي مَلِيًّا
وَتَبَيَّنْتُ أَنْ رُومًا إِذَا زَا
كَانَتْ فِي عَاصِفٍ، سَلَلْتُ شِرَاعِي

خلصت من رَحَى القتال وممًا
فَنَسِيْتُ الهوى ونُصْرَةَ أنطنـ
علمَ الله قد خذلتُ حبيبي
والذي ضيَّع العروشَ وضحَّى
موقفٌ يُعجب العلاءَ كنتُ فيه
يلحق السُّفن من دمارٍ وأسرٍ
يوسَ حتى غدرتُه شرَّ غدرٍ
وأبا صبيتي وعوني وذُخري
في سبيلي بألف فُطرٍ وقطرٍ
بنتَ مصرٍ وكنْتُ ملكةَ مصرَ

(ملققة إلى زينون):

زينونُ، فصَّلتُ الخبرُ
وقلتُ عن إياي
ما ليس يعلمُ البلدُ
فهل لديك الآنَا
من الأُمالي المُسَلِيَّةِ
عن القتالِ والسفرِ
وخطَّةِ انسحابي
ولا درى به أحدُ
ما يجلبُ السُّلوانَا
والصُحفُ المُلهِيَّةِ

زينون:

عندي يا مولاتي
تسعون ألفَ سفرٍ
من كلِّ رَقٍّ عجبٍ
قيصرُ أنطونيُو وهبٍ
وكلَّ غالٍ مدَّخرٍ
أسلابه من حربِه
هديةً من قيصرٍ
روائعُ الآياتِ
قد كُتبتُ بالتبرِ
في العلمِ أو في الأدبِ
لنا مناجمَ الذهبِ
من الجواهر الأخرِ
وطعنه وضربِه
لبلدة الإسكندرِ

أنشو:

إذا كانت الكتُبُ في شرعكم
فإني الغنيُّ بَدْرُ القواقِ—
وما الكتُبُ قوتي ولا منزلي
نظيرَ الجواهر كُفَاءَ النُّصارِ
ع حين يُرصَعُ تبر العُقار
فما أنا سوسٌ ولا أنا فار

الملكة:

حكيمٌ لعمرى على جهله
ظريفٌ الحديثُ لطيفُ الحوار

زينون (مغيظًا):

ولكنها حكمةُ السائماتِ
وكلتاها لا تَعَدَى الشعورَ
وفلسفةٌ غيرُ بنتِ اختبار
بُحْبُ البقاءِ وخوفِ الدمار

أنشو:

رويدك مولاي بعضُ السباب
هَبِ الليلِ طالَ فقَطَعْتَه
وأقبلتِ بالكتبِ تطوي الطَّوالَ
وَزِدْتِ على الأرضِ علمَ السماءِ
فليس السَّبَابُ سبيلَ الكبارِ
بَدْرُسٍ وأصبحتِ تُفني النهارَ
وتتشرُّ في إثرهنَّ القصارِ
كبارَ كواكبها والصغارِ
أبينك فرقٌ وبين الحمارِ؟
إذا ما نَفَقَتْ ومات الحمارُ

زينون (غاضبًا):

ماذا تقول السيده؟

الملكة (ضاحكة):

واحدةً بواحدة

أبي أنوبيس، أرجو

أنوبيس:

بل تأمرين مطاعه

الملكة (مشيرة إلى باب محراب مفتوح ومتجهة إليه):

هذا مقامُ صلاتي وهيكلُ للضراعهُ
ولي خطايا كثيرة لا تَبْرُحَ البالَ ساعه
فادخلْ وصلْ لأجلي فمَنك تُرَجى الشَّفاعة

(يدخلان المحراب ويتبعهم الحاضرون ما عدا حابي وديون وليسياس)

ديون (متهكمًا):

إسكندريةُ صرت رَفَرَفَ معبد من كلِّ ناحيةٍ عليه ستارُ
اختصَّ آلهةُ الجلال بسرِّه وتفرَّدَ الكُهَّان والأخبار
ما خطبُهم حابي، وماذا بيئتوا

ليسياس:

ما هذه الألغاز والأسرار؟

حابي:

أرأيتَ وقعةَ أكتيوم وما جرى
ليسياس، إنك قد سمعت حديثها
تبدو الخيانةُ فيه وهي أمانةٌ
وعلمت كيف نجت وكيف انغض عن

فيها وكيف تصرّف المقدار!
كالسحر في الأذان حين يُدار
ويُرى الثباتُ عليه وهو فرار
أنطونيُو أسطولها الغدّار

ليسياس:

واليوم حابي، أين أنطونيُو وما
قل لي: أحّي في البلاد مشرّد
فعلت بفلّ جيوشه الأقدار؟
هو أم له قبرٌ بمصرَ يُزار؟

حابي:

ليسياس، تسألني تجاهلَ عارف

ليسياس:

بل جاهلٍ لم تأتِه الأخبار

حابي:

لم تأت حتى جاء في آثارها
ويقال بل أخذته تحت شراعها
تجري الرياحُ بما تشاءُ قلوْعه
ويقالُ غَضبانٌ عليها عاتبٌ
وعلَى صفاءِ العاشقينِ سحابةٌ

للحبِّ أجنحةٌ بهن يُطار
ونجا به فُلكُ لها محصار
ويسيرُ في طاعاته التيار
ويقالُ بل حَنقُ الفؤادِ مُثار
وعلى سلامِ الصاحبينِ غُبار

آلى وأقسم لا يرى فى قصرها حتى يقوم مجده المنهار
إن البلاء أجل من ألى يرى

ديون:

عجب أتخفى فى الهشيم النار؟

حابي:

أنطونيو منا بأقرب تُكنة يدعو من الرومان من يختار
ويعدُّ أهبتَه ليوم حاسم فى البر يُغسلُ عنه فيه العار
ويكون ميدان الرحي ومدارها تلك التلال وهذه الأسوار
فهناك خاتمة الصّراع وموقف إما الدمارُ به وإما الغار

(يسمع صوت أنوبيس من داخل المحراب مرتلاً هذا النشيد):

إيزيسُ ذاتَ الحجابِ مالكة العالمين
شعبك لاقى العذاب من عبث الظالمين

* * *

يا من خفضنا الجباه لعزها ساجدين
صُغنا إليك الصلاة من أدمع النادمين

المنظر الثاني

«فى إحدى غرف القصر الملكي ورحى الحرب دائرة بين أكتافىوس وأنطونيوس على أسوار الإسكندرية. حابي فى الغرفة حيث تدخل عليه هيلانة»

هيلانة:

أَتَدْخُلُ حَابِي مَقَاصِيرَهَا؟ بَلَغْتَ مِنَ الْجُرْأَةِ الْمُنْتَهَى
سَتَعَلِّمُ أَمْرَكَ ذَاتُ الْجَلَالِ ع

حابي:

بل أمرت أن تراني هنا

هيلانة:

عَجِبْتُ لَهَا وَلِتَدْبِيرِهَا كَذَلِكَ قَدْ أَمَرْتَنِي أَنَا
إِنَّ هِيَ تَجْمَعُنَا يَا جَحُودُ وَتَجْزِيكَ عَنِ سَخَطِ بِالرَّضَى

حابي:

هَلَانَةُ خَلِيكِ مِنْ ذِكْرِهَا حَدِيثُ الْأَفَاعِي طَوِيلُ الْمَدَى

هيلانة:

رُويَدُكَ حَابِي لَقَدْ أَحْسَنْتُ فَمَا لِي أَرَاكَ أَسَأْتَ الْجَزَا؟

حابي:

هَلَانَةُ، يَا طَيِّبَهَا خَلْوَةَ وَإِنْ قَلَّ فِي ظِلِّهَا الْمُتَنَقَّى
تَعَالَى هَلَانَةُ نُعْطِ الْغَرَامَ عَنَانَ الْحَدِيثِ وَنَشْكُ الْجَوَى
أَنْبِلِي يَدِي يَدَيْكَ اللَّتَيْنِ نَعِيمِي بَيْنَهُمَا وَالشَّقَا

هَلَمَّ هَلَانَةُ

هيلانة:

حابي أراك
من القصر لا تلتَمِسْ خَلْوَةً
بِكُنْهِ الأُمُورِ قَلِيلَ الهُدَى
وإن هو من كلِّ حسٍّ خلا
سماءِ القصور لها أذنان
وأرضُ القصور بعين ترى

حابي:

هلانة لا تقطعي نَشَوَتِي
أمهما تَخَيَّلْتُ صَفْوَةَ الحِياةِ
بِقُرْبِكَ أَوْ حُلْمِي بِاللِّقَا
خَلَقْتَ عَلَى جانِبِيهِ القَدَى؟

هيلانة:

حنانك حابي لا تتهم
ولذُ بالأناة فإن الأناة
ولا ترمني بعُقوقِ الهوى
فلو كنت وحدك شُغِلَ الفؤاد
صديقُ الصَّوابِ عدوُّ الخطأ
لهان البلاء وقلَّ العنا

ولكن حقوقُ كلوباترة

حابي:

وأيُّ حُقوقِ لها تُدَّعى

(تدخل كليوباترة)

كليوباترا:

حقوقُ الولاية يا ذا الغلام
حقوقُ الرِّعاية يا ذا الفتى

وصبري عليك لأجل الفتاة

حابي (مأخوذاً):

إلهي لقد سمعتُ ما جرى

الملكة:

وسدِّي المسامعَ حُبًّا بها
وَأنتِ تُعِينُ عَلَيَّ العدا
وتُرسلُ في العرشِ هُجْرَ الكلام
وتُخْفِي الحفيظةَ لي والقلى
ولكنْ لِنَسِّ الذي قد مضى
فمَتَّلِكْ تابٍ ومثلي عَفَا
دع الذُّودَ عن مصرَ لي إنني
أنا السيفُ والآخرون العصا
ولا تُطعِ الفتيَّةَ العابثين
أَسودَ الكلامَ نَعَامَ الوَعَى

(يدخل أنوبيس)

(إلى أنوبيس)

أبي: قد أتيت

أنوبيس:

سُلامٌ عَلَيْكِ
شُعَاعَ المدائنِ نورَ القرى

الملكة:

أبي قد تَلَأَقَى هنا العاشقان
وكان بتدبيرِي الملتقى
فباركُ فتاتي وباركُ فتاكُ
وكفكفُ هواه إذا ما غلا

أنوبيس:

حياتك حابي كنيسيّة
مقيّدة باليقين القنوع
يشاكل أولها المنتهى
وما أمر القلب أو ما نهى

الملكة:

كزهر المقاصير لم ينتفع
بطول الأديم وعرض الثرى

أنوبيس:

وتحسب في الكتب علم الحياة
وما منه في الكتب إلا شذا

حابي:

لعلّي كذي الشك في حرصه
أرى راكب الشك ملء المجال
ولو شككت في السراج الفراش
يقيس الطريق ويحصي الخطا
طويل العنان بعيد المدى
لكان سلاماً عليها السنّا

أنوبيس:

ولكن تمرّ على ما تراه
تجاوزهُ نحو ما لا يرى

وهذا الملاكُ

(مشيراً إلى هيلانة)

كمولاته
تمشّى على جنّبات الحياة
يخوض الوحول ويغشى الحلّي
طليق الإرادة حرّ الحجّي
كما يتمشى شعاع الضحى
ويأوي الحضيض ويعلو الذّرا

ويخترقُ العَرَصاتِ الفساحَ وينفذُ من ضَيِّقاتِ الكُوى
ويرتَعُ بين أنوفِ الأسودِ ويلعبُ بين عيونِ الطُّبّا

الملكة:

ولكنهُ طاهرٌ حيثُ طافَ نقيُّ الذُّبولِ عفيفُ الخُطا
أبي قد نسينا حديثَ القتالِ فمَنذُ الصِّباحِ تدورُ الرُحى
وجيشُ الحليفِ وجيشُ العدوِ بظهِرِ المدينةِ رهنِ الوغى
هنالكِ يُقضىُ مصيرُ البلادِ فأما البقاءُ وإما الفنا
ومن عجبِ كادِ يمضيُ النهارُ وما من رسولٍ ولا من نِبا

(يدخل جندي من جنود أنطونيو منهوگًا يعلوه الغبار)

الجندي:

سيدتي جنَّتُكِ بالأخبارِ لقد جرت بسعدك الجوارى
انتصرت جنودنا الصَّواري تحت لواءِ البطلِ المَغوارِ
قيصرُ أنطونيو على أثاري

الملكة:

يا فرحًا ما أعظَمَ البشاره! حطَّت على أكتافيو الخسارة
«وأكتيومُ» قد أخذنا ثاره خذ يا رسولُ هذه البُشارة

(تمنحه بكرة ممن الذهب فيخرج من باب وتدخل شرميون من باب)

شرميون:

سيدتي يا طربا سيدتي يا فرحا!
دارت على أكتافيو وجيش أكتافيو الرحي

هيلانة:

ملكتي هل تسمعين

(يسمع صوت بوق وهتاف من بعيد)

الملكة (منصتة):

صوت بوق وهتاف

(تقوم الملكة إلى النافذة وترهف أذنيها وعينيها)

هو والله نشيدي والمغنون جنودي
والمخاريق التي تخـ فُق من بُعد بنودي
ولديها فارسٌ مُـ تنم شاكي الحديد
يترأى في عنان الـ جَوَّ كالبُرج المشيد
هو أنطنبوس دُخري وطَريفي وتليدي

(إلى شرميون وهيلانة)

أيها البنتان هذي ليلة العيد السعيد
صَلِّيا مثلَ صَلاتي واسجُدا مثلَ سجدودي

(يسجد الثلاثة لحظة. ثم تنهض الملكة أولاً وتتجه نحو النافذة)

هو ذا أنطونيو من جانب الميناء أقبل
هيكلٌ يحمله من صافنات الخيل هيكل
الرداء الأرجواني على عطفه مُسبل
مَبَسَّمٌ يضحكُ من تحت جبين يتَهَلَّل
هو ذا يدنو

شرميون:

أتى والله

هيلانة:

مولاتي ترجل

الملكة (تبتدر الباب):

أيها البنتان هذي ليلة العيد السعيد

(أنوبيس هامسًا لحابي):

حابي، أحيط القصرُ بالذئاب وبي من السُخط عليهم ما بي

(للملكة):

سيدتي تأذنُ في انسحابي؟ وتأذنين مَلكتي لحابي

الملكة (ضاحكة):

إلى الأفاعي؟

أنوبيس:

لا إلى المحراب

الملكة:

رَأَيْكَمَا فِي الْمُكْتِ وَالذَّهَابِ

(يخرجان ويدخل أنطونيو وحاشيته وقواده وتابعه أوروس. أنطونيو يقبل على الملكة
مأدًا يديه)

أنطونيو:

إلهتي!

الملكة:

قيصري!

أنطونيو:

سلطانتني!

الملكة:

ملكي!

أنطونيو:

عندي لك اليومَ يا دُنْيَايَ أخبارُ

الملكة:

عَجِّلْ فِدْيَتُكَ

أنطونيو:

لا، لا بدَّ من ثمن

الملكة:

كرائمُ المال؟

أنطونيو:

ما للمال مقدارُ

(يمد إليها جبينه في ضراعة)

رُدِّيْ على هامتي الغارَ الذي سُلِبْتُ فُقُبْلَةُ منك تَعْلُوها هي الغارُ

(تقبله)

كليوباترا:

اليومَ تَعْلَمُ رُوما أن صرَّتْها تُقَلِّدُ الغارَ مَنْ تَهْوَى وتختار
واليومَ تَعْلَمُ روما أن فارسَها جيشَ بمفرده في الرَّوْعِ جَرَّار
أنطونيو سيدي. هل نحن في حُلْمٍ؟ أسالِمُ أنت؟ لا أسرُّ ولا عار؟

أنطونيو:

أيدي الكُماة وفي كَفِّي أظفار
كأسُ المنايا على الأبطال دَوَّار
أني شديدٌ على الأقران جَبَّار
والصفُّ تحتي بعد الصفِّ ينهار
وَجُنَّ نَصْلِي بكفي فهو إِعصار
لا السَّيْلُ يَحْمِلُهَا يوماً ولا النار
عن الخيامِ ومن أوكارهم طاروا
ريحاً، ولم أتبيِّنْ أيةً ساروا
شوقٌ إليك قديمٌ الداء سَوَّار
لبات أكتافٌ عندي وانقضى النار

أَسْرُ؟ وَهَمَّتْ كلوباترا أَتْظَفِرُ بي
لو قلت قتلٌ لكان القولُ أشبهَ بي
الحربُ تَعْلَمُ والأيامُ تَشْهَدُ لي
لو كنت شاهدتي والحربُ جارفةٌ
قد جُنَّ تحتي جوادي فهو عاصفةٌ
رأيت حملةً صدقَ غيرَ كاذبةٍ
لما صَدَمْتُ جناحيهم وقلبهمُ
وما وَجَدْتُ لأكتافيو وقادته
ومالت الشمسُ أو كادتُ فراجَعَنِي
حتى رَجَعْتُ ولو أني طَرَدْتُهم

كليوباترا:

غدٌ غيوبٌ وأسرارٌ وأقدار

تركتهم لغداً! هذي مجازفةٌ

(مخاطبة أروس)

قتالٌ أعلمُ مني
سُ والسياسةُ فني
فأنت في الحربِ جني
وقلٌ لقيصرَ عني
بل قَصَرَ المتمني
وسرُّمٌ في تاني
من الخصامِ المعني

أوروسُ، أنتِ بفنِّ الـ
الحربِ فنِّكِ أورو
إن كان «مَرَكُ» إلهاً
فكنْ بحقِّك عَوْنِي
إن المنى لم تُقصرِ
فلو صَبَرْتُم قليلاً
أرحمُوني وروما

أوروس:

سِيدَتِي لَمْ تَقْصِدِي	لَمَّا عَذَلْتِ سِيدِي
عَجَلْتِ فِي الْحُكْمِ عَلَيَّ	مَا لَمْ تَرِي وَتَشْهَدِي
لَقَدْ حَمَلْنَا حَمَلَةً	كَمَثَلِهَا لَمْ يُعْهَدَ
اسْتَنْفَدْتُ بِأَسِّ الْقَنَا	وَقُوَّةَ الْمُهَنْدِ
فَكَانَ لَا بَدَ لَنَا	نَرْجِي الْقِتَالَ لِلْغَدِ

أنطونيو:

كَلُوبَاتِرَا دَعِينَا مِنْ	تَجَنَّبِكِ كَلُوبَاتِرَا
أَتَبَكِّينَ عَلَيَّ الصَّبْرَ	وَقَوْمَ حُرْمَا الصَّبْرَا؟
وَبِي مِنْ صَبْرِكَ الْوَاهِي	جِرَاحِ الْأَمْسِ لَمْ تَبْرَا
لَقَدْ مَنَيْتُ أُسْطُولِي	لَدَى أُسْطُولِكَ النَّصْرَا
حَلِيفَ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ	سَأَشْتَدُّ بِهِ أُرْرَا
فَعَبًّا تَحْتَ أَعْلَامِ—	لَكَ حَتَّى زَحْمَا الْبَحْرَا
وَقَدْ كَانَا الْجِنَاحَيْنِ	وَقَدْ كُنْتُ أَنَا النَّسْرَا
وَأَجْرَى الْفُلْكَ أَكْتَاْفِيوِ	فَأَجْرِيْتُ كَمَا أُجْرَى
صَفَّفْنَاهَا وَأَرْسَلْنَا	بِهَا تَقْتَحُمُ الْجَمْرَا
كَلَانَا مَارَسَ الْحَرْبِ	وَعَانَى الْكُرَّ وَالْفَرَّ
فَلَمَّا أَدْنَيْتُنَا الْحَرَّ	بِ الْمَعْرَكَةِ الْكَبْرَى
تَسَلَّلْتِ بِأُسْطُولِ—	لَكَ مِنْ غَمْرَتِهَا الْحَرَّى

فقلتُ انسحبتُ ضعفاً
ولو كان لهم قلب
وقال الناسُ بل غدراً
كقلبي التمسوا العذرا

كليوباترا:

أنطونيوسُ ملكي
ليس العُبوسُ سُنَّةً
ولستُ من يغضبُ في
ولستُ للكأسِ على
قلبكُ كنزُ الحبِّ والـ
وكم حَقَدتُ ثم أصـ
أُستُ بالأمسِ وأمـ
وَهبتُ لي جريرتي
فَاطوِ معي حوادثِ الـ
وامض معي في لَذَّةِ الـ
أنطونيوسُ سيدي
لوجهك الطَّلُقُ النَّذي
ليل الشَّرَابِ والدِّدِ
شاربها بالمفسدِ
رحمةً والتودُّدِ
بَحَتَ كأن لم تحقدِ
س لفتةً لم تبعُدِ
والصفحُ نصف السُّوددِ
أمس ولا تُجَدِّدِ
يوم ودَع همَّ الغدِ

أنطونيوس:

كلوباترا بحبيك
لقد سَقَتُ وفُؤادي
مُري بالكاسِ والطاسِ
وبالقَصْفِ وبالعزفِ
وما طُيبُّ ألوانًا
وقولي الشعرِ عُلوياً
من التأنيبِ خَلِينَا
إليك النَّصْرُ فاجزينا
وبالنَّدمانِ يسقينا
وحُدَّاقِ المُغَنِّينَا
وما طابَ رياحينا
كما كنتَ تقولينا

وأوحيه إلى شاديب
غداً نستأنفُ الحرب
ك يُلقيه فيُشجينا
ونطويها مياديننا

أنشور:

ونغشاها مَخامير
ونلقاها مجانينا

كليوباترا:

مُرُ بما شئتَ قيصرُ
لكَ قصري وما حوى الـ
وأشير كيف تأمرُ
ليس شيءٌ وإن غلا
قصراً كُلُّ مُسَخَّر
لنكوننَّ ليلةً
عن حبيب يُؤخَّر
لا نُبالي إذا صَفَتْ
آخرَ الدهر تُذكَرُ
تَحْلُمُ الحُلْمَ لستَ تَد
بعدها ما يُكَدِّرُ
ري بماذا يُفسِّرُ

(لوصفائها ووصيفاتها):

البدارَ البدارَ يا وُصفائي
قيصرُ قيصرُ هو الأمرُ الننا
ووصيفاتيَ البدارَ البدارا
هو يبغي وليمةً فاصنعوها
هي على القصر فليكن ما أشارا
أطلعوا هذه الشموعَ شُموساً
وانسقوها كما اشتهى واختارا
تَذرُ الليلَ بالعشيِّ نهارا
وأعدُّوا الخوانَ قد حُمِلَ الألبـ
وانسقوها كما اشتهى واختارا
وأديروا الكئوس والأوتارا
ويتبارى خلاعةً ووقارا
واجعلوها وليمةً وبساطاً

مصرُ إن أوَلمتُ سَمَتُ بالأغاني
لا تَسيروا على ولائم روما
كَلما أوَلمتُ أساءتُ إلى العَقـ
ولقد تجعَلُ النَّمارَ نَداما
درجات وأسمت الأشعارا
سَرَفًا في الفُسوق واستهتارا
لـ وَجَرَّتْ على الحضارة عارا
ها أسد العَرينة السُّمَّارا

قائد روماني (لزميله غاضبًا):

أَتسمُعُ ما تقولُ عَدُوَّ روما
أَتحت لوائها وبجانبيها
قد اجترأتُ على روما البَغْيِ
يخوضُ الحربَ من روما كَمِي؟

الأخر:

غَدًا تَلقى، وإن غَدًا قَريبُ
عقابًا في البلاد له دَوِيُّ

الأول (لأنطونيوس في عتب و غضب):

أميري أنطونيو أفي الحق أننا
نبيتُ سكارى والعدو مُبيتُ؟

(ينظر إليه أنطونيو نظرة طويلة ثم ينصرف عنه إلى كليوباترا فيهمس القائد):

ألا إنه ليلُ له ما وراءه
غرامك حيّ فيه والمجدُ ميّت

الفصل الثاني

«في حجرة الولايم بالقصر الملكي، حيث ترى كليوباترا ووصيفتاها هيلانة وشرميون، وأنطونيوس وأوروس، وبضعة من القواد الرومان، وأولمبوس طبيب الملكة، وأنشو مضحكها، وغانمير سائقها، وحاجب يعلن أسماء القادمين»

أنطونيو:

قيامًا نشرب الخمر
على حُبِّ كليوباترا

كليوباترا:

على حُبِّك أنطونيو
على الجيش على مصر

قائد روماني:

على روما

كليوباترا:

دعوا روما ولا تُجروا لها ذكراً
فما أنطونيو منها وإن كان ابنها البكر
ولكن تحت أعلامي يقود البر والبحرا

القائد:

أحقّ ماركُ أنطونيو س من روميّة تبرا؟

(تنظر إليه كليوباترا فيقرأ في عينيها ما تريد)

أنطونيو:

أجلُ أتبعُ مولاتي ولا أعصي لها أمرا

كليوباترا:

على حُبك أنطونيو

أنطونيو:

ثلاثًا أربعًا عشرًا

أنشو:

وإن شئتَ فحشرينَ إلى ما فوقها سُكرا
وإن شئتَ من الدنيا وصلنا السُّكْرَ للأخرى

قائد روماني (لزمائه همسًا):

دَعُوا أنطونيو إنِي أرى السُّكْرَ به أزرَى
لقد كان الفتى الفطنَ فصار الحدتَ الغرًّا

قائد آخر (همسًا):

سنلبثُ ساعةً نحتالُ حتى إذا سلَّتْ عُقولهُمُ انسللنا
فما المُتدلِّه السُّكَّيرُ أهلا لتتصره السيوفُ إذا استللنا

الحاجب:

أَيَّاسُ الْمُغَنِّي وَجَوْقَةُ الْعُرَّافِ
وَرَاقِصَاتُ الْقَصْرِ

(يدخلون)

كليوباترا:

أَهْلًا بِوَفْدِ الْآلِهَةِ أَهْلِ الْفَنُونِ النَّابِغَةِ

الحاجب:

الشَّيْخُ زَيْنُونُ
رُبَّانُ أَنْطُونِيَادِ

(يدخلان)

أنطونيوس:

مَآذَا عَنِ الْأُسْطُولِ مِنْ— كَ يَا أُخَيْلُ نَعْلَمُ؟
هَلْ حَمَدْتُ فِتْنَتَهُ أَوْ لَمْ تَزَلْ تَضْرَمُ؟

أخيل:

مَوْلَايَ إِنْ الْبَحْرَ يُخِ— فِي سِرِّهِ وَيَكْتُمُ
وَمَا نَوَاهُ فِي غَدٍ مَثَلُ غَدٍ مُسْتَبْهِمٍ
فَلَا أَقُولُ مُقَدِّمٌ وَلَا أَقُولُ مُحْجَمٌ
وَلَا أَقُولُ يَنْبِرِي لِلْحَرْبِ أَوْ يَسْتَسْلِمُ

كليوباترا:

أخيلُ، دَعْنَا من غد
إن غَدًا تَوَهُمُ
أخيلُ، ما العيشُ سوى
ساعةٍ صَفْوِ تُغْنِمُ
فلا تَكُنْ كدَاخِلِ
على الندامى يلطم
أَتَيْتَهُم مُنَادِمًا
لم تَأْتَهُم لِيَنْدِمُوا
اليومُ شُرْبُ

زينون:

وغدًا حربُ

غانمير:

كلامٌ مُحْكَم!

الحاجب:

بُولا الشاعرُ حَبْرًا الساحرُ

كليوباترا (ضاحكة):

حَبْرًا، أَعْنَدُكَ سِحْرُ
يَشُلُّ طَاغُوتَ رُوما؟
ويَجْعَلُ الناسَ فيها
حِجَارَةً ورُسوما؟

(القواد الرومانيون يدمدمون)

أنطونيو:

سِيدَتِي لَا تَجْرَحِي قُوَادِي وَلَا تَتَّالِي بِالْأَذَى أَجْنَادِي
وَقَلِّ السُّخْطَ عَلَى بِلَادِي

كَلِيوَاتِرَا:

أَنْطُونِيو مَا أَنْتِ رُومَانِيٌّ أَلَمْ تَقُلْ إِنَّكَ لِي جَنْدِيٌّ؟

أَنْطُونِيو:

بَلَى، وَدِدْتُ أَنْنِي مِصْرِيٌّ وَأَنْنِي تَابِعُكَ الْوَفِيُّ
مَا فِي سِوَى رِضَاكَ لِي مُضِيٌّ

أَنْشُو:

تِلْكَ وَاللَّهِ قِضِيَّةٌ أَصْبَحَ الرَّاعِي رَعِيَّةً
حَكَمَ الْحَبُّ عَلَى قِيٍّ صَرَ وَالْحَبُّ بَلِيَّةً
صَارَ كَالشَّعْبِ وَسَاوَى هَمَجَ الْإِسْكَانْدَرِيَّةُ!

أَنْطُونِيو:

حَبْرَا، تَكَلِّمِي أَلَا عَجِيْبَةٌ؟ مِنْ سِحْرِ مَنْفٍ أَوْ سِحْرِ طَيْبَةٍ

حَبْرَا:

إِلَهَ الْحَرْبِ سَامَحْنِي فَاِنِّي غُلِيْتُ عَلَى أَبَالَسْتِي الْغَضَابِ
هُمُّ لَا يَجْلِسُونَ عَلَى غِنَاءٍ وَلَا يَتَحَدَّثُونَ عَلَى شَرَابِ!

كَلِيوَاتِرَا:

ولكن قيصراً يدعوك حبرا
وأنت الكاهن العراف فانظر
وقيصراً لا يُردُّ بلا جواب
أغيرُ السحر شيء في الجراب

حبرا:

إذا ما شئت مولاتي فإني
أطالع في الكُفوف وفي الكتاب

كليوباترا:

أذن من قيصراً حبرا
وانظر الكففين واقرا

أنطونيوس:

تعال حبرا وقلِّبْ
لعل أسرارَ كفي
يَدَيَّ يُمْنَى لِيُسْرَى
كواشِفُ لك سِرًّا

(يتقدم حبرا ويمعن في كف أنطونيوس)

ألا ترى لي بقاء؟
ألا ترى لي عُمرًا؟

حبرا:

يا عَجَبَ الفال! مولا
حياتُه بيديه
ي أعجبُ الناسُ أمرا
والناسُ يَحْيُونَ قَسْرًا
إن شئتَ عشتَ نهارا
أو شئتَ عُمرتَ دهرا

(قائد روماني إلى زملائه همسًا):

لو كنتُ منه قريباً لقلتُ في أذن حبرا
حياتُهُ في يَدَيْه أم في يَدَيَّ كيلوباترا!

كليوباترا:

تعالَ الآنَ سلْ كَفِيَّ وبيِّنْ ما الذي تُخفي

(يتقدم حبرا إليها ويمسك يدها بعناية وشغف)

حبرا:

يا لك كفاً كنفِي العاج ناعمة كَحَمَلِ الدِّيَباجِ

لامِسُها من الجحيم ناجي!

(ضحك)

تفدى الأُكْفُ كُلُّها يميناً بيضاءَ حمراءَ تَرَفُّ لينا
كما أظَلَّ الشَّفَقُ النَّسْرِينا

أنطونيو (ضاحكاً):

سمعتِ حبرا مَلَكْتِي كيف ابتكر كُفُّ أن يصنَع سِحْرًا فشعِرُ

بولا الشاعر:

السحرُ والشعْرُ سواءٌ في الأثرُ

كليوباترا:

لقد أعجبك الشعرُ وراقبتك معانيه
وما سرّك أنطونيو سُروري كلُّه فيه
فما تأمر في حبرا بأي البر أجزيه؟

حبرا (لأنطونيو):

جائزتي يا سيدي تقبيلُ هذه اليد!

أنطونيو (ضاحكًا):

قَبَّلْ وَلَا تَرَدِّدْ

(يُقَبِّلُ يديها بين إقدام وإحجام):

حبرا:

عَجَبَ عيني لا تقـ سوى على هذا الضياء
هذه كفُّ إليه جاء في زيِّ النساء

كليوباترا:

خَلَّني من زُخرف المد ح ومن زور التشاء
ما وراء اليد يا عرَّ أف من غيب القضاء؟
أحضيضُ يومي الآ خرُّ — قلُّ لي — أم سماء؟
خاتمُ الأيام أولى باهتمام العظماء

حبرا:

مَلَكْتِي يَوْمُكَ فِي الْأَيِّ—
نَايَهُ الصَّبْحِ كَيَوْمِ الشَّمْسِ—
خَطَرَ العِزِّ عَلَيْهِ
ثُمَّ يَتَلَوُّهُ بَقَاءَ
—أَم مَنشور اللّواء
—س عُلُوِّي المِساء
ومشى فيه الإباء
لم يُطاوله بقاء

أنشو (لزينون):

رَأَيْتَ الشَّعَرَ قَدْ أَجَدَى
فَمَاذَا قَلَّتْ يَا فَا؟

زينون:

إِلَهْتِي وَمَلَائِكِي
قَدْ نَالَ مَنِي وَلَوْلَا
كُفِّي المُهُرِّجِ عَنِي
نَادِيكَ مَا نَالَ مَنِي

أنشو:

سَيِّدَتِي عَبْدُكَ أَنشُو قَدْ صَدَقُ
الْفَارُ فِي مَكْتَبَةِ القِصْرِ نَطَقُ
يَقُولُ إِنَّ أَسْرَقَ فزِينُونَ سَرَقُ!
هَمِّي فِي الجِلْدِ وَهَمُّهُ الورق
يَسْطُو عَلَى آثَارِ كُلِّ مَنْ سَبَقُ!

أنطونيو:

إِنِّي أَرَى أَنشُو وَأَمثَالَهُ
يَا وَيْحَ لِلشَّيْخِ عَلَى فَضْلِهِ
زَادُوا عَلَى زِينُونَ فِي الجُرْأَةِ
أَصْبَحَ فِي مَجْلِسِهِمْ هُزْأَةُ

أنشو:

هَبُوهُ فِي الدَّرْسِ بَحْرًا هَبُوهُ فِي الْعِلْمِ أُمَّه
لَا يَخْلُقُ الْعِلْمُ نَفْسًا وَلَا يُنْبِئُهُ هَمَّهُ
كَمْ عَالَمٌ فِي يَدِ الْجَا هَلِينَ مُلْقَى الْأَزْمَةِ

كليوباترا:

أَقِلِّ الْمَرْحَ يَا أَنْشُو وَأَرْسَلُهُ بِمَقْدَارِ
فَلَوْلَا الْجَهْلُ مَا رُحْتُ نَقِيسُ اللَّيْتِ بِالْفَارِ

زينون:

يَا سَمَاءَ احْفَظِي وَيَا أَرْضَ صُونِي
أَظْهَرْتُ عَظْفَهَا عَلَى زِينُونَ!

كليوباترا:

يَا غَانِمِيزَ هَاتِ النَّبِيذَ
هَاتِ اسْقِنِي وَاسِقِ الْحَبِيبَ
وَاسِقِ الْمَلَا

بولا الشاعر:

بِنْتُ الدَّنَانِ أُمُّ الزَّمَانِ
خَبَّأَهَا فِي قَبْوِهِ
سَاقِي «مِنَا»

لُونُ الْفَرَحِ حَنَا الْقَدْحِ
سِرُّ السَّرُورِ صَفْوُ الْحَيَاةِ
قُوْتُ الْمُنَى

كليوباترا:

قَيْصَرُ، ذِي سُلَافَةِ الْفَيُومِ
تُنْمَى إِلَى عَقَائِلِ الْكُرُومِ
مَخْبُوءَةٌ مِنْ عَهْدِ مِصْرَائِيمِ
قَدْ عُمِّرَتْ كَعُمُرِ النُّجُومِ
دِينَانُ مِصْرٍ لَا دِينَانُ الرُّومِ

القواد الروم (يُدممون ويتهامسون):

قائد:

قُولُوا يَا رُومَانِيُونَا تَحِيَا رُومَا

آخر:

تحيا

ثالث:

تحيا

أنشو (ضاحكًا):

تحيا الخمر تحيا السكرُ

القواد:

تحيا روما

جماعة من المصريين:

تحيا مصرُ

أنطونيو:

أيها الشادي أيأسُ
غَنَّنِي شَعَرَ مَلَائِكِي
أنا لا أَطْرَبُ حتَّى
بلغ السكرُ مَدَاهُ
غَنَّنِي شَعَرَ الإِلهِ
أسمع «الحبُّ الحياه»

أيأس (مغنيًا):

أنا أنطونيو وأنطونيو أنا
غَنَّنَا فِي الشُّوقِ أَوْ غَنِّ بِنَا
ما لرُوحِينَا عَنِ الحُبِّ غَنَى
نحن فِي الحُبِّ حَدِيثٌ بَعْدَنَا

* * *

رَجَعْتُ عَنِ شَجُونَا الرِّيحِ الحَنُونِ
وَبَعَثْنَا مِنْ نَفَاثَاتِ الشُّجُونِ
وَبَعِينِنَا بِكَيِّ المُرْنِ الهَتُونِ
فِي حَوَاشِي اللَّيْلِ بَرَقًا وَسَنَى

* * *

خَبَّرِي يَا كَأْسُ وَأَشْهَدِي يَا وَتَرُ
هَلْ جَنِينَا مِنْ رَبِّ الأَنْسِ السَّمَرِ
وَارُو يَا لَيْلُ وَحَدِّثِي يَا سَحَرُ
وَرَشَفْنَا مِنْ دَوَالِيهَا المُنَى

* * *

الحياةُ الحبُّ والحبُّ الحياةُ هو من سرَّحتها سرُّ النَّوَاهِ
وعلى صخرائها مرَّت يداه فجرت ماءً وظلاً وجَنَى

* * *

نحن شعرٌ وأغانِي غدا بهوانا راكبُ البيدِ حدا
وبنا الملاحُ في اليمِّ شدا وبكى الطيرُ وغنى مؤهنا

* * *

من يكن في الحب ضحى بالكرى أو بمسْفُوح من الدمع جَرَى
نحن قَرَبنا له مُلكُ الثرى ولقينا الموتَ فيه هيَّنا

* * *

في الهوى لم نألُ جُهْدَ المؤثر وزهينا مثلاً في الأعصرِ
هو أعطى الحبَّ تاجي قيصر لم لا أعطي الهوى تاجي مِنَا

* * *

صوت:

مرحى مرحى يحيا الفنُّ

آخر:

يحيا الشعرُ

ثالث:

يحيا اللحنُ

(تقوم كليوباترا إلى شرفة فيتبعها أنطونيوس)

قائد روماني (لزميل من زملائه هامسًا):

سُكِرَى تَعَثَّرُ فِي خَلِيعِ عِذَارِهَا

هَلَّا نَظَرْتَ إِلَى الْأَمِيرَةِ؟ إِنَّهَا

آخر:

أَثَارَهَا وَانْجَرَّ فِي تِيَارِهَا

وَتَأَمَّلَ الْمَفْتُونَ كَيْفَ جَرَى عَلَى

آخر (لزملائه حيث يسمعه أوريوس وألمبوس):

يَأْبَى الْهَتَافَ مَعْنَا لِمَوْلِدِهِ

وَانظُرْ إِلَى أَوْرُوسَ فِي تَرَدُّدِهِ

أولمبوس (ساخرًا):

فَتَى تَضِجُ الْحَرْبُ مِنْ مُهَنَّدِهِ

أَوْرُوسُ مَلَأَ يَوْمَهُ مَلَأَ غَدَهُ

قَدْ رَاعَنِي فَنَأُوهُ فِي سَيْدِهِ

وَيَسْتَهِي الْأَبْطَالَ فَضَلَ سُودِدِهِ

يَغْلُو غُلُوَّ الْكَلْبِ فِي تَوَدِّدِهِ

بِنَفْسِهِ وَقَوْمِهِ وَمَوْلِدِهِ

فِيحْرَسُ الدَّارَ عَلَى مُقَيِّدِهِ

يُقَيِّدُ الْكَلْبَ وَرَاءَ مَرْصَدِهِ

أوريوس:

فَحَذَارِ ثُمَّ حَذَارِ مِنْ تَكَرَّارِهَا

تِلْكَ الدُّعَابَةُ يَا طَبِيبُ ثَقِيلَةٌ

لِأَمِيرَةِ الْوَادِي السَّعِيدِ وَدَارِهَا

لَوْلَا الْوَالِيمَةُ وَالشَّرَابُ وَحُرْمَةُ

كَثُرَتْ عَلَى الْأَبْطَالِ فِي اسْتَهْتَارِهَا

لَنَزَعْتُ مِنْ أَقْصَى لَهَاتِكَ مُضْغَةً

أولمبوس:

أوروس!

أوروس:

أولمبوسُ صَهْ بَرِحَ الخَفا
ورأيتَ نفسَكَ في مفاضح عارها
ماذا خَبأتَ من السُّمومِ لملِكة
غَفَلتَ عن الأفعى ولؤمِ جوارها؟
إلَّا تَكُنْ علمتَ فإنك عندنا
جاسوسُ أكتافيو على أسرارها
ما زلتَ منذ وفدتَ تُطلِّعُه على
أخبارِ قيصر أو على أخبارها
إنا رجالَ الحربِ ليس يفوتنا
لحظُ العيونِ ولا خفيُّ حوارها

(أولمبوس يحاول أن يتكلم فيمسك به قائد روماني ويهمس إليه):

أقصرُ أخي إن الجماعةَ عَرِبت
فإذا لَججتَ لَفَتَّ من أنظارها
اسلمُ بنفسك في الظلامِ ولا تُنرُ
ريبًا أخافُ عليك غِبَّ مئثارها
إني لأخشى الكأسَ أن تجري دَمًا
فَنُصِيبَ شيئًا من رَشاشِ عُقارها

أولمبوس (لنفسه وهو ينسل إلى الخارج):

أوروسُ! أنطونيوسُ! حسابكما غدًا
روما الأبيَّةُ لم تنمَ عن ثارها

(يخرج)

أنطونيوس (من أقصى البهو):

أما للرقص هيلًا
نُهُ في ليلتنا حصَّة؟
ألا نَجْمَعُ بين الكا
س والنغمة والرقصه؟
فهذي فرصة الأانس
وقد لا ترجع الفرصه

هيلانة:

الراقصات يَمُنّا الراقصات يَثبنا
ولا يدعن افتنانا ولا يقصّرن فنا

(تقوم الراقصات، برقصة مصرية)

أنطونيو (قادمًا):

مرحى مرحى يحيا الفن

صوت:

يحيا الرقصُ

آخر:

يحيا الحسنُ

أنطونيو:

قد انتصف الليلُ أو فوقَ ذلك وأذننا بالمُضيِّ الدُجى
ودونَ الخيامِ سُرى ساعة وعند الصباحِ تدورُ الرحى
فهل تأذنين لنا يا ملاكُ فلا بد من سِنَةٍ من كرى
ولستُ أقولُ ملاكى الوداعِ ولكن أقولُ إلى الملتقى

كليبواترا:

مكانك قيصرُ لا تذهبنَ ولا تبرحِ القصرَ أهلكِ أسى

أنطونيو:

ذريني أعبئ للقتال كتائبى
ذريني أهيبئ للأحاديث في غد
ذريني أزد تاجيك غار وقائعي
ولست أخاف الدارين وإنما
وليس كمين الحرب ما أنا هائب
فلي في غد شأنان في البر والبحر
فإن غدا يوم سيبقى على الدهر
وأقرن بثعباني جلالهما نسري
أخاف فجاءات الخيانة والغدر
ولكن كمين الغدر في ظلمة الصدر

(لأخيل):

فيا قائد الأسطول هل من مكيدة
تدبر لي خلف الشراع وما أدري؟

كليوباترا:

امض إلى الهيجاء أنـ
إن الأسود في اللبذ
امض إلى المجد ولا
المجد لا يسأل عن
أنت لروما في غد
والشرق سلطانى الذى
يا ليث سر، يا نسر طر
طونيو كما يمضى الأسد
دونك في هذا الزرد
يقعدك شغل في البلد
صاحبة ولا ولد
وقيصرون بعد غد
إكليله لي انعقد
عد ظافرا أو لا تعد

الفصل الثالث

«معبد في الإسكندرية، يقسم جداره المسرح إلى قسمين القسم الأصغر خارج المعبد وتنهض فيه شجرة باسقة، والقسم الأكبر داخله وتظهر فيه حجرة الكاهن الأكبر أنوبيس وعلى جدرانها رفوف نسقت عليها حقاق وقوارير؛ وهنا وهناك صرر وصناديق يشف بعضها عما فيه من أفاع وحيات — باب خلفي يؤدي إلى المعبد ونافذة جانبية تطل على الفضاء.»

(في حجرة الكاهن أنوبيس)

أنوبيس (يناجي نفسه):

يَقُولُونَ أَنُوبِيْسُ	وَلَوْعٌ بِأَفَاعِيهِ
وَمَشْغُوفٌ بِثَعْبَانٍ	مِنَ الْوَادِي يُرَبِّيهِ
وَفِي نَادِيهِ حَيَّاتٌ	مِنَ الْجَنِّ تُنَاجِيهِ
وَلَوْ ذَاقُوا هَوَى الْعِلْمِ	كَمَا ذَقْتُ فَنَوَا فِيهِ
أَلَا يَا رَبُّ خَدَّاعٌ	مِنَ النَّاسِ تُثَلِّقِيهِ
يَعِيبُ السُّمَّ فِي الْأَفْعَى	وَكُلُّ السَّمِّ فِي فِيهِ!

(يخرج من الباب الخلفي)

...

(خارج الهيكل — تحت الشجرة — أنطونيوس وأوروس)

أنطونيوس:

أوروس إني جَهدتُ مَشياً
ومَسَّني الضرُّ والكَلالُ
فمَل بنا نَسْتَرخُ قليلاً
من قَبْل أن يَدَهَمَ الرجالُ

(يجلس أنطونيوس منهوِكًا على حجر فتأخذه الذكرى):

أوروسُ ماذا دهاني؟
أثيبتُ ما هدَّ مجدي
جلَّلتُ نفسي بعار
لما حَمَلتُ جوادي
وضجَّ مني سيفي
وودَّت الأرض تحتي
أنا الذي كان أمضى
الشرقُ يَدري نزالي
كانَ الملوكُ عبيدي
ولستُ أوَّلَ حُرٍّ
حتى نَسيتُ مكاني
وحطَّ رفعةً ساني
يبقى بقاء الزمان
على الفرار ازدراني
وضجَّ مني سناني
لو طُهرتُ من عياني
من الحديد جناني
والغربُ يدري طعاني
فصرتُ عبدَ الحسان
استعبدته الغواني

(يسكت لحظة ثم يستمر):

ولم أرَ كالحرب استراح قَتيلُها
ولكن شقيُّ الحرب والمُصطفى بها
ولولا اختلافُ الحرب بالناس لم يَهُنْ
وأفضى إلى القَيْدِ الأَسيرُ المُقَيَّدُ
إذا انفصَّت الحربُ الطريدُ المُشردُّ
عزيرٌ ولم ينزلْ على القَيْدِ سيِّدُ

أوروس:

وقارك قيصرُ لا تجزعنْ
تلقُ الهزيمةَ تثبتَ الجنان
فما أنتَ أوَّلُ نجمِ أضواء
وقد تنزلُ الشمسُ بعد الصعود
ويا رَبَّ غارِ عَراه الجُفوفُ
أما لك أنطونيو أسوة
رأيتك والحربُ تَبلو الكِماءَ
وقد كانَ سيفُك غولَ السيوف
وكنْتَ إذا الموتُ أفضى إليك
وكانَ جُنودُك شرَّ الجنود
فخانتَ أساطيلُ أمَلتَها
وخُلِّفتَ في عسكرِ كالنَّعاج
فمن يائسَ ماتَ قبلَ القتالِ
وخلَّ المقاديرَ تجري المَدَى
كما كنتَ تلقى الفُتوحَ العُلا
ولا أنتَ آخرُ نجمِ خبا
وتسَقَمُ بعد اعتدالِ الضُّحَى
على هامةٍ قد علاها البلى
بيوليوسَ قيصرَ أين انتهى؟
فأشهدُ كُنْتَ إلهَ الوغَى
وكانتَ فَنائُك غولَ القنا
تَحَدِّثُته فانتتَى القَهَّرى
عليكَ وخيرهمُ للعدا
وجيشُ عَفَدتَ عليه الرجا
كثيرَ الثُّغاءِ قليلَ الغنا
ومن خائنٍ فرَّ قبلَ اللقا

أنطونيو:

إذن لم أكن في الوغى بالجان
وتشهدُ أنِّي أنطونيو
فإن عشتُ عشتُ نَقِيَّ الجبين
ولا خُنتُ أروسَ عَهْدَ الهوى؟
وأني ابنُ روما وأني الفتى؟
وإن متُّ متُّ كريمَ الثنا

(يرى أنطونيو شبَّحًا فيسألُ أروسَ مبهوتًا)

أنطونيو:

أروسُ!

أوروس:

مولاي

أنطونيو:

تأمل من ترى؟

أوروس:

هذا أولمبوس وقد حثَّ الخطا

أنطونيو:

ثرى إلى أين؟ ومن أين أتى؟

أوروس:

ها هو سارٍ نحونا ها قد دنا

(يظهر أولمبوس)

أولمبوس:

تحية قيصر

أنطونيو:

لا غير بل قل الشريد المقتفى

بل أنطونيو

كفى غرورًا بالولايات كفى

لا تخدعوني قادرًا أو عاجزًا

أولمبوس:

مولاي

أنطونيو:

لستُ اليومَ مَوْلىَ أحدٍ أكتافيو السيِّدُ والعبْدُ أنا
مررت بالقصر فكيف ناسه؟ هل عن كلوباترا أولمبوسُ نَبأ؟
صرّخ، أبْن، قُلْ غَدْرْتُ، قُلْ جَدَّدْتُ بقيصر الثالث دُوْلَةَ الهوى
قد صَنَعْتُ بي عند حاجة الوغى ما لم يكنْ يصنعهُ بي العدا
أسطولُها إلى مراسيه أوى وجيشُها ألقى السلاحَ ونجا

أولمبوس:

مولاي اغفني

أنطونيو:

تكلّم لا تخفُ إني أرى عليك رَوْعَةَ الأسى

أولمبوس:

مولاي مهلاً في الظنون وانتد إن من الظن اتهاماً وأذى
أنت على ما لك من مُروءة رميتَ بالغدر أحب من وفى

أنطونيو:

ماذا تقول؟

أولمبوس:

كليوباترا انتحرت بطعنة الخنجر في صدر الضحى

أنطونيو:

يا للسماء! انتحرت! أين؟ أين؟ ولم؟ وكيف كان ذلك؟ ومتى؟

أولمبوس:

مَرَرْتُ بِالْقَصْرِ ضُحَى الْيَوْمِ فِلم
بَدَا لِعَيْنِي خَلَاءً مَوْحِشًا
أَجْدُ لَهُ نَظْمًا وَلَا حُسْنًا يُرَى
غَيْرَ عَوِيلِهَا هُنَا، وَهِيَ هُنَا

أنطونيو:

انتحرت! يا للخبر!
إن الأمور انتقلت
ما عَدَرْتُ وَإِنَّمَا
وَإِخْجَلْتَا مِنْ قَوْلِهِمْ
أَذْهَبَ أَوْلَمْبُوسٌ وَدَعْنِ
مَا بَجْرَاحَاتِ الْقَلْبِ
وَيَا لِقَسْوَةِ الْقَدْرِ!
مِنْ خَطَرٍ إِلَى خَطَرٍ
أَنَا الَّذِي بِهَا عَدَرُ
أَنْتَحَرْتُ وَمَا أَنْتَحَرُ!
يَا وَالْهَمُومَ وَالْكَدْرَ
بِاللَّاطِبَاءِ بَعَسَرُ

(يذهب أولمبوس)

(لروما):

روما حنانك واغفري لفتاك
روما سلام من طريد شاردا
أَوَّاهَ مِنْكَ وَآهَ مَا أَقْسَاكَ!
فِي الْأَرْضِ وَطَنَ نَفْسِهِ لِهَلَاكِ

اليومَ يَلْقَى الموتَ لم يَهْتَفْ به
إن الذي أعطاك سُلْطَانَ الثرى
إن الذي بالأمس زنتِ جَبِينَهُ
يا رَبِّ تاج في جبينك زاهر
الأمّهاتُ قلوبُهُنَّ رقيقةٌ
أغرَضتِ غَضْبى في الحياة فرحمةً
إن كان موتي كلَّ ما تَبَغِينَهُ
يا أمُّ، عذْرُك في اتهامِ بُنُوْتِي
لولا الجمالُ وفتنة من سحره
صفحًا كلوباترا فرُبَّت زَلَّةٌ
لما لَقِينُك في الجمال وعزّه
فنسيتُ في ناديك ذَكَرَ وَقَائِعِي
سجدتُ لأعلامي الصَّوارمُ والقنا
قدتُ الجحافلَ والبوارجَ قادرًا
أخرجتُ أمري واختياري من يدي
خلتُ السلامةَ في نواك فدُقْتُهَا
عاديتُ قومي في هواك وأضرمتُ
وشرَدتُ في شرق البلاد وجدَّ في
أغدو على سيف العدوِّ وناره
وتلمَّستُ نفسي السيوفُ ورامني
كانت حياتي للرجال أليَّةٌ

ناع ولا ضجَّتْ عليه بواكي
لم تتعمي لرُفاته بنِّراك
بالغار عَفَّكَ جُهْدَهُ وعصاك
عَطَلْتُ منه مَفارِقَ الأملاك
ما بالُ قلبك لم يَلِنَ لفتاك!
لا تَحْرَمِينِي في المماتِ رضاك
فَهناك! هأنذا أموتُ، هَناك!
بادِ وعُذْرِي في العُقوقِ كذاك
ما حَلَّ في قلبي هوى لسواك
قد كنتِ تغتفرين حين أراكِ
فَهَرْتُ فُواي الظافراتِ فُواك
وسلَّوتُ أيامي بيوم لفاك
وأبى مُهَنَّدٌ لحظك الفتَّاك
ما لي ضَعُفتُ فقادني جَفناك؟
وتركتني نفسًا بغير مِلاك
فإذا الكوارثُ كُلُّهنَّ نواك
روما عليَّ الحربَ من جَرَّاك
طلبي عِدائي بغيرها وعِداك
وأروحُ بين مكامن وشباك
في البرِّ والبحرِ الكميِّ الشاكي
واليومَ هُنْتُ فأقسَموا بهلاكي

ولقد ذهبْتُ من الظنون مذهباً
حتى إذا حَمَّ القضاء وراعني
صَحَّيْتُ بالدنيا وُقِلت رخيصةً
فَدَمَمْتُ عهدك واتَّهَمْتُ وفاق
عُطِلُ المقاصر من بهاء حُلاك
وبَدَلْتُ أيامي وقلْتُ فداك

* * *

أماناً إلهَ الحرب ما أنت صانعُ
لقد ذَلَّ من بعد امتناع كأنه
صَدَعَتْ أكاليلي وَحَطَّمْتُ صارمي
ولم تألني هدمًا وكنتَ بَنَيْتِي
ملأت سبيلي بالهوى وصروفه
تتكرتَ حتى اخترتَ لي مغولَ الهوى
بهذا الحُطام المُستباح المُبعثر؟
بقيةُ نَصَلٍ أو رُفاتُ غَضَنَفَرٍ
وجَرَدَتِّي من أرجواني المظفَرِ
بناء الصنّاع القادر المُتجَبِّرِ
ومن يمش في أرض الهوى يتعثر
فليتأك لم تغضب ولم تتخير
أروسُ غلامي، إن في النفس حاجةً

أوروس:

وعندي أقصى طاعة العبد فأمر

أنطونيو:

أوروسُ أرى الدنيا بعيني أظلمتُ
وضاقت بي الأرضُ الفضاء فكلُّها
غويتُ وأوفى بي على الحفرة الهوى
فُشعريرةُ الخوف اعترتني ولم تكنُ
ملئتُ من الأحداث رُعبًا فضمّني
أرى الموتَ ممدودَ اليدين كمنفذ
وكانت قديمًا كالصباح المنور
سبيلُ طريدِ ضائعِ الدّم مُهدر
فخفتُ، ومن يركب شفا الجرف يُدعر
إذا ما اقتشعرتَ تحتي الأرضُ تعترني
إليك وقرب من إزارك منزري
لمثلي من غرقى الحياة مُسخر

دعاني ولو أني على النفس مُشْفِقٌ
أروس، أرى الماضي يُطيفُ خياله
ذكرتُ بروما أرْبُعي وملاعبي
وأيامَ يَدْعوني الهوى فأجيبه
فَتَنَّتْ الغواني بُرْهَةً وفتنني
فهمةٌ قلبي في شرابٍ وصبوةٍ
أروسُ تواففنا على كلِّ غمرةٍ
وفي مهرجان الفاتحين وعُرسهم
فمالتُ بنا الدنيا فصرنا بموقفٍ
نرى الأرضَ فيه والسماءُ تناهتا
فكيف مُقامي يا أروسُ على الأذى

مَدَدْتُ إليه الكفَّ لم أتأخَّر
وتعرضُ لي أحلامه في التذْكر
وأين ضفافُ النيل من شطِ نَيْبِر؟
وينفخُ في البوقِ المنادي فأنبِري
ولكنني عن سُودِدٍ لم أقصر
وهمةٌ نفسي في علاءٍ ومفخر
وكل مجالٍ ثائر النِّعَمِ أكدر
وتحت لواءٍ أو على عُودٍ منبر
شديدٍ على الأبطال بالذلِّ مُشعر
إلى فلكِ نحسِ الجهاتِ مُسمَّر
وصبري على العيشِ الذليلِ المكدر!

أروس:

أجلُ قيصرٍ اعتضنا من العزِّ ذلَّةً
فهنا كأنقاضِ الحصون على الثرى
نهيمُ كأبناء السبيل وطالما
وما منزلُ الأبطال إلا رَحَى الوَغَى

ومن حلية الأعلامِ عُطلُ التَّنْكر
وَضِعْنَا عليه كالقنا المنكسر
أخفنا سبيلَ العاهلِ المُتكبر
إذا هي دارتُ أو رواقُ المُعسكر

أنطونيو:

فماذا ترى أروس؟

أروس:

وعندك تُرَجَى نَظْرَةُ الصَّدَقِ فَانظُرْ
وَلَا خَيْرَ فِي الرَّأْيِ التَّبِيعِ المُسَيَّرِ

رَأْيِكَ أَوَّلُ
لَقَدْ عَشْتُ ظَلَالًا أَرَى غَيْرَ مَا تَرَى

أنطونيو:

فخذُ بزمامِ العاجزِ المُتَحَيِّرِ

أروس، أنا الأعمى وأنت هي

أروس:

على النفسِ مَحْتومِ القِضاءِ المُقَدَّرِ

أرى ما يراه العاجزون إذا جرى

أنطونيو:

وماذا يقولُ العاجزون إذا ابتُلُوا؟

أروس:

يقولون حُكْمُ الله يا نفسُ فاصبري

أنطونيو:

يُقَالُ عِثَارُ الكوكبِ المُتَغَوَّرِ

أروس، يقومُ العاثرون وقلمًا

بِضْرِبَةِ سَيْفٍ أَوْ بِطَعْنَةِ خَنْجَرٍ

أروس، ألم تفهم؟ هو الذلُّ فاشفني

بِسَيْفِي وَأَثَوَابِي وَدِرْعِي وَمِغْفَرِي

فإنك حرٌّ إن فعلتَ وفائزُ

أوروس:

فليس يدي تَقْوَى وَلَا السيفُ يجتري

مَعَاذَ خِلالِ البرِّ مولاي! اغفني

وما لي سوى رُوحِي تَقَدَّمتُ أُشْتَرِي

وأنت الذي لو بيعَ بالروحِ وُدُّه

ظَلَمْتَ فَلَمْ تُتَصَفْ وَلَا تَيْ وَتَقْدُرُ
لآلهة الرومان أشكوك قيصري
وَشَتَّى عَرُوضٍ مِنْ ثِيَابٍ وَجَوْهَرٍ؟
أَتَجْعَلُ فِي الْمِيزَانِ حُبِّي وَطَاعَتِي
لَقَدْ جَادَ لِي بِالسِّيفِ وَالذَّرْعِ قَيْصَرُ

(يطعن نفسه بخنجره)

وَجِدْتُ بِأَيَّامِ الْحَيَاةِ لِقَيْصَرَ

أنطونيوس:

أُورُوسُ عَفْوًا قَدْ ذَهَبَتْ ضَحِيَّةً
وَجَنَى عَلَيْكَ تَرْدُدِي الْمَمْقُوتُ
فَعَلِمْتَ مِنِّي كَيْفَ يَجِبُنُ قَيْصَرُ
وَعَلِمْتُ مِنْكَ الْعَبْدُ كَيْفَ يَمُوتُ

(يطعن أنطونيوس نفسه فيخز على الأرض جريحًا)

(ينتقل المشهد إلى داخل المعبد حيث يدخل أنوبيس إلى حجرته ويناجي أفاعيه)

أنوبيس:

هَلَمْ لَكِنَّ بَنَاتِ التَّلَالِ
وَجَنَّ الخِرَائِبِ مِنْ صَالِحِجَرَ
تَبَدَّلَ مِنْ حَوْلِكِنَّ الْمَكَانُ
وَأَيْنَ القَفَارُ وَأَيْنَ الحُجْرُ
يُدُّ العِلْمَ وَهِيَ حَدِيدِيَّةٌ
حَوَاتِكُنَّ مِنْ جَنَابَاتِ الحُفْرِ
وَجَاءَتْ بَكَنِّ إِلَى حُجْرَتِي
أَسَارَى القَوَارِيرِ رَهْنَ الصُّرَرِ
أَرَابِنِي النَّاسِ فِي أَمْرِكِنَّ
وَصَرْتُ حَدِيثَهُمْ وَالسَّمَرِ
وَقِيلَ أَنْوَبِيْسُ حَاوٍ تَسِيلُ
إِلَيْهِ الأَفَاعِي إِذَا مَا صَفَرَ
وَمَا فَتَنْتِي بِجُلُودٍ لَكِنَّ
مُرَقَّشَةً كَاهَابِ النَّمْرِ
وَلَا بِهِيَاكَلٍ مِثْلَ العَصِيِّ
مِنْ اللِّحْمِ لَا مِنْ فُرُوعِ الشَّجَرِ

ولا برعوس كدقّ الحصا
ولكن أزاول علم السموم
لقد كان لي في مُعاناته
إلى أن نجحتُ، نعم قد نجحتُ
فكم قد شفيتُ بطبي اللديـ
فقيل إله أعاد الحياة
صنعتُ من السم ترياقه
وأنتنَّ والناسُ قد تلتقون
ولا بعيون كوفد الشرر
وعلمُ السموم جليلُ الخطر
تجاريبُ أنفقتُ فيها العُمر
وعاقبة الصابرين الظفر
غَ وأيقظتُ من نزعِ المحتضر
إلى الميت أو خذنُ جنَّ سحر
وقد يخنقي النفعُ تحت الضرر
ففيكنَّ شرُّ وفي الناس شر

(يدخل حابي خلصة)

أنوبيس (مستمراً):

وتقتلن عُمي عيون السلاح
لسانُ ابن آدم أو نابكن
ويقتل قاتلهم عن بصر
كلا السائلين لعابُ القدر

حابي:

سلامٌ أبت

أنوبيس:

حابي؟ سلامٌ لك يا حابي

حابي:

أمشغولٌ أبي اليومَ
بذات القرن والناب
وأنطونيوس مهزومٌ
وأكتافيو على الباب؟

أنوبيس (باستخفاف وهو يشير إلى أفعى):

حابي، تقهر ناحيه
تلك الخبيثة داهيه

(يتقهر حابي قليلاً بينما يلهو الكاهن أنوبيس بالحقاق والقوارير)

تلك القواريرُ وذئ الحقاقُ
غَوَتْ إلى مُستجدٍ يُساقُ
لكل سُمِّ عندها ترياق

حابي:

أبتي، من للرعيَّة
من لأوطاني الشقيَّة؟
خَلَّ حَيَاتِكَ في الأسـ
فَاطِ وَأشْعُرُ بالرزِيَّة
بعد حين تملأ الوا
دي الأفاعي البشريَّة
أبتي نحن من اليو
م عبيدُ القيصريَّة
أذنِ أذنيك على قُدْ
سهما من أذنيَّة
واسمع البوق تجدُ من
أحرف الرِقِّ دويَّة

أنوبيس:

حابي، تقبل هذه القنينة
واقبض عليها بيد ضنينه
فإنها ذخيرةٌ ثمينة!

حابي (لنفسه):

يا للسماءِ لأبي!
ويح له، عساه جُـ
أوحث له السماءُ علـ
يَعْلَمُ من يُلْدَغُ من
لأَحْمَلَنَّ حُقَّه
يا لكَ شيخًا طيبًا
تُراه يَسْتَهْزِئُ بي؟
نَّ أو لعله نبي
م غَيْبِهَا الْمُحَجَّبِ
رِقْطَاءَ أو من عقرب
مثلَ تَمِيمَةَ الصَّبِي
يأتي بكل طيب!

(مخاطبًا أنوبيس الكاهن):

ربيع الحمى أبي فكيـ
دع الأفاعي واشتغل
الوطنُ المَلْدوغُ أو
ف للحمى لم تَعْضَبِ؟
بالأفْعوان الأجنب
لَى اليومَ بالمُطَبِّبِ

أنوبيس:

وأين كنت يا فتى
وأين فُرسانُ المَقَا
أدرُتُم وجوهكم
تركتُم أنطونيـ
من أجلكم سلَّ الحُسا
ما كان ضرَّكم لو الـ
أبعد أن حلَّ على النـ
ولم يجدُ من شيبه
وأين فتیان الحمى؟
ل هل مَضَوْا إلى الوغى؟
ساعةً دارت الرحي
سَ وحده يلقى العدا
مَ وإلى الحرب مشى
تفتتم على اللوا؟
يل وواديه القضا
ولا شبابه فدا

أتيتَ تَدْعوني كما تدعو العجائز السَّما
الرأْيُ ليس نافعًا إذا أوأنهُ مضى

(يدخل جند من حرس الملكة):

الجندي:

مولاي، ذاتُ الجلالة

أنوبيس:

الملكةُ الآن عندي؟

(تدخل كليوباترا في حاشيتها)

كليوباترا:

تحيةً يا أبت

أنوبيس:

سيدتي في حُجرتي

مُري بما شئتَ يكنْ وإن تحدَّى قدرتي

كليوباترا:

أبي، أعلمتَ أن الجيشَ ولَّى وأن بوارجي أبتَ المضياً

أنوبيس:

علمتُ وكان ذلك في حسابي وذا حابي به أفضى إليّ

كليوباترا:

وهل نَبَّأكَ عن أنطونيوسٍ وكيف جرتْ هزيمته عليّ
وما أدري أَرَدُوهُ قَتِيلًا صباح اليوم أو أخذوه حيًّا؟
أبي ذهب الحليفُ فكنْ حليفي فقد أصبحت لا أجدُ الوليًّا

أبي خفتُ الحوادثَ

أنوبيس:

لا تُراعي لَبَأَةُ النيلِ ليس تخافُ شيًّا

كليوباترا:

أبي لا العزلَ خفتُ ولا المنايا ولكن أن يسيروا بي سبيًّا
أيوطاً بالمناسم تاجِ مصرٍ وثمَّت شعرةٌ في مفرقيًّا؟

أنوبيس (باستخفاف):

لتأت المقاديرُ أو فلتنذرُ تعاليّ كلوبترا ألقى النظرُ

كليوباترا:

أفاح؟ أبي، نَحَّها، اخفيها أعودُ بإيزيس من كلِّ شرٍ
فماذا تريدُ بإحرازهنَّ وهل يفتني عاقلٌ ما يضرُّ؟

أنوبيس:

ولم أخلُ في علمها من نظر
محبِّ الحياة أو المنتحر

أُتيتُ بهنَّ لدرس السُّموم
أداوي بها أو بترياقها

كليوباترا (كأنما تحدث نفسها):

محب الحياة أو المنتحر!

كفى أيها الشيخُ! بل هات زِدْ
وإن نَكَّ بي خشيةً في النساء
تكلِّم فليست سمومُ الأراقـ
فيا رَبِّ صَفِّو سَقَيْتُ الرجالَ
فما بي خوفٌ ولا بي خورٌ
فلي جرأةُ المَلَكاتِ الكُبر
م في الخُبثِ دون سُمومِ البشر
فلمَّا تَرَوَّوا سَقُونِي الكدر

أنوبيس:

قصارٌ وهُنَّ سهامُ المنون
تمسُّ الفريسةَ مسَّ السنان
وكلُّ الذي لَمَسَتْ مَقْتَلٌ
إذا جَرَحَتْ لم تَقْمُ عن دم
وليس يَعِيبُ السهامَ القَصْرُ
وتمضي مَضَاءَ الحسامِ الذَّكْر
ولو أنشبت نابها في طُفْرُ
كذلك يجرخُ سهمُ القدر
ومائتُها لا يُحسُّ المنون
كمن مات في النوم لا يُحتَضِر

كليوباترا (مرددة قوله في صوت خافت):

ومائتُها لا يُحسُّ المنون
ولكن أبي هل يُصانُ الجمال؟
كمن مات في النوم لا

أنوبيس:

نعم لا يَحُولُ ولا يَنْدَثِرُ

كليوباترا:

وهل يَطْفَأُ اللون؟

أنوبيس:

لا بل يُضِيءُ كما رفَّ بعد القِطافِ الزَّهرِ

كليوباترا:

وهل يُبْطِلُ الموتُ سحرَ الجُفونِ ويُبْلِي الفُتُورَ ويُفْنِي الحَوْرَ

أنوبيس:

كعهد العيونِ بَطَيْفِ الكرى إذا الجَفْنُ ناء به فانكسر

كليوباترا:

أبي، والشفاه؟

أنوبيس:

لواقِي الذُّبولِ كما احتَضِرُ الأَقْحوانُ النَّصرِ
وما الموتُ أقسى عليها فمَّا ولا قُبْلَةً من عوادي الكِبَرِ

كليوباترا:

وما عَصَّةُ النَّابِ؟

أنوبيس:

وَحَزُّ أَخْفُ وَأَهْوُنُ مِنْ وَحَزَاتِ الْإِبْر

كليوباترا:

وما شَبَحُ الموت؟

أنوبيس:

ماذا أقول؟

كليوباترا:

تُمَثِّلُهُ لِي كَأَنْ قَدْ حَصَرَ

أنوبيس:

زَعَمْتَ ابْنَتِي الْمَوْتَ شَخْصًا يُحَسُّ
وَمَا هُوَ إِلَّا انْطِفَاءُ الْحَيَاةِ
وَلَيْسَ لَهُ صُورَةٌ فِي الْعْيُونِ
إِذَا جَاءَ كَانَ بَغِيضَ الْوَجْهِ
وَعَظَّمْتَ مِنْ خَطْبِهِ مَا صَغُرُ
وَعَصَفُ الرَّدَى بِسِرَاجِ الْعُمْرِ
عَلَى قُبْحِ صُورَتِهِ فِي الْفِكْرِ
وَإِنْ جِيءَ كَانَ حَبِيبَ الصُّورِ

كليوباترا:

إِذِنْ هَذِهِ الرُّقُطُ فِي نَمْتِي
وَأَقْسَمُ لَتَأْتِ إِلَيَّ بِهِنَّ
فَصُنَّهَا وَأَحْسِنْ عَلَيْهَا السَّهْرَ
وَلَوْ أَنَّ دُونِي الطُّبَا وَالسُّمُرَ

أنوبيس:

يَمِينًا بِأَيْزِيسَ أَحْمَلُهُنَّ
إِذَا بَاتَ فِي خَطَرِ تَاجِ مِصْرَ
إِلَيْكَ وَلَوْ فِي سَلَالِ الْخُضْرِ
رَ سَبَقْتُ إِلَيْكَ بِهِنَّ الْخَطَرَ

كليوباترا:

أَتَجْعَلُ لِي يَا أَبِي آيَةً
أَمِيزُ الرَّسُولَ بِهَا إِنْ حَضَرَ؟

أنوبيس:

هُوَ التَّيْنُ أُبْعَثُ حَابِي بِهِ
وَبِالرُّقْطِ بَيْنَ غُضُونِ الثَّمْرِ

* * *

ابنتي ذلك محرا
واسكبي الدمع عسى أن
هو ذو الملك الذي يبـ
بي ادخله للصلاة
يقبل الدمع الإله
قى ويفنى ما سواه

(خارج الهيكل — ثلاثة جنود رومانية)

الجندي الأول:

تحيا روما
يحيا قيصر

الجندي الثاني:

روما العظمى
أبدأ تنصر

الجندي الثالث:

ما ذاك؟ ما فوق الطريق؟ ما أرى؟

ميلا رفيقيّ معي لننظرا

الأول:

هناك مقتولان ضَرَجَا الثرى

الثاني:

نعم أرى ثمّ دمًا وخنجرا

وهيكلين من حياة أقفرا

الثالث:

جُبْتَارُ يا مُصْرَفَ الحروب بارك لنا في هذه الجيوب!

وابعث لنا بالذهب المحبوب

الأول:

يا عَجَبَ الأقدار! أنطونيوسُ؟

الثاني:

أنطونيو! أجل وذا أوروس!

وأحسب السيدَ مات بيده ثم هذا العبدُ مثالَ سيِّده

لهفي على أنطونيو في مرقدَه

(يئن أنطونيو ثم يحرك رأسه ويتبين الجنود)

أنطونيو:

ويحي أحيّ أنا جريح؟ ماذا يُريدُ القضاءُ ماذا
جنودُ أكتاف أدركوني يا ليتني متُّ قبل هذا

جندي:

لا بل جنودك لكن خانوك حُبًا لروما

آخر:

وما نسوك عليهم تحت اللواء زعيما
ترمي بهم مطعَ الشمس أو تؤمُّ النجوم

أنطونيو:

يا جنودي وصحابي ليس ذا وقت العتاب
اتركوني وعذابي

(يغمى عليه)

جندي:

لَهفي عليه عاده الإغماء وأوشكتُ نَنزُفه الدماء
وليس إسعافٌ وليس ماءً

آخر:

هَلُمَّا احملاه هَلُمَّا احملا
وجيئًا بمولا كما الهيكلًا
وأَمْضِي فَأُبْلِغُ أَكْتافِيو الـ
حديثَ أعرُفه المنزلا

(في حجرة الكاهن — كليوباترا والكاهن والحاشية عائدتين من المحراب)

كليوباترا:

أبي دخلتُ ونفسي
وَقَدْ تَرَكْتُ الْمُصَلَّى
حَيْرَى الزَّمام حزينه
ومِلُّ قَلبي سكينه
إن الصَّلَاةَ على شَدَّ
ة الزمان مُعينه

(يسمع صوت الجند من الخارج)

كليوباترا:

ما تسمعون أصيخوا
كان الضجيجُ بعيدًا
شرُّ وهذا بَريدهُ
والآن يدنو بعيدُه

حابي:

أسمعتم! ضجةٌ صاحبةٌ
وجريخٌ وجُنودٌ في الطريقُ

ها هُمُ قد دخلوا الدار به

أنوبيس:

دارُنَا الشاطئُ لا يَأبى الغريق

حابي:

ها هُمُ قد حضروا

أنوبيس:

يا مَرَحِبًا أعدُوًا كان أم كان الصديق

(يدخل الجنديان اللذان يحملان أنطونيوس)

كليوباترا:

وَيْحَ عيني ماذا ترى؟ ومن المحـ مولُ كالسيف في الأكفِّ خضيبا؟
أيها الجندُ ما بأيديكم اليو م؟

جندي:

جريحٌ على الطريق أصيبا

كليوباترا:

أفتدرون من حملتم؟

جندي:

حَمَلْنَا هَيْكَلًا عَزَّ في الرجال ضريبا
قد عرفناه خَيْرَ من هَزَّ رُمَحًا ونضا صارمًا ولاقى الحُروبا

(تتأمل كليوباترا في وجه الجريح)

كليوباترا:

أه أنطونيو حبيبي
ما تَرُونَ الأرضَ تَرَوِي
أبتي، أين قوى طَبِّـ
هو في إغماءة الجُر
هو ذا يفتُحُ عينيـ
أدركوني بطبيب
من دَم اللَيْثِ الصَّبِيبِ
لَكَ والسحرِ العجيبِ
ح فنبههُ بطيب
ه ويُصغي لنحبيبي

أنوبيس (محاوِّلاً إسعاف الجريح):

تلك أنفاسه توالى وهذا
هو ذا قد تخلَّجت شفتاه
أيها المَلَكَةُ ارفُقي بجريح
لا تناديه بالدموع مرارًا
جسمه لا يزال غصًا رطيبًا
وتَهَيَّا لسانه ليثُوبا
بات تحت الرداء جُرْحًا صَبِيبًا
ربما ضَرَّ جُرْحَه أن يُجيبًا

أنطونيو:

كيُبترا! عَجَبٌ! أنت هنا!
لم تموتي ... هم إذن قد كَذَّبون

كليوباترا:

سيِّدي رُوحِي حيايَ قيصري
أنت حيٌّ؟

أنطونيو:

بعد حين لا أكون

كليوباترا:

من نعاني كذبًا! من قالها لك!

أنطونيو:

أولمبوسُ النذلُ الخنُونُ

مَرَّ فاستوقفتهُ أسأله قال: ماتت فتجرعتُ المنُونُ

* * *

من ثناياك العذاب الشَّيماتُ
يُسَدِّلُ الموتُ عليها الظُّلماتُ
من أولي الرحمة أو أهل الشَّيمات:
في الهوى تحت لواء الحب مات

كيلوباترا زوديني قُبلةً
وأضيئي بسناها مقلَّةً
سيقولُ الناسُ عني في غد
بَطْلٌ لم تَظْفَرِ الحربُ به

(يسلم الروح)

كيلوباترا:

قد تداعى محورُ الأرز
مال كالشمس جمالاً
أيها المجروحُ لو تد
أيها الذاهبُ قد آ
أيها الخالصُ وُدًّا
أيها الصادقُ وعدًّا
عن قريب ينطوي القبرُ
كلُّوه بالرياحيـ
واهتفوا في أذنيه

ض وميزانُ الشعوبِ
وجلالاً في الغروبِ
ري جُروحي ونُدوبي
ن عن الدنيا ذهوبي
ليس وُدِّي بالمشوبِ
ليس وعدي بالكذبِ
رُ علينا عن قريب
ن وبالغار الرطيبِ
بأناشيد الحروبِ

* * *

واحببيهاه! جاءه الموت فاستسـ
لم لا يستطيع إلا ذهبوا
كان ما خفتُ أن يكون وحَلَّتْ
نكبة لم تفاجئ المنكوبا

(تستوي قائمة)

أيها الجنْدُ مات قيصرُ فابكوا
معِيَ السيدَ الجسورَ الوهوبا
شَبَّكُوا ساعديه من فوق صدر
كان في الرَّوعِ بالمنايا رحيبا
واعرضوا سيفه على راحتيه
واركزوا الرمحَ من يديه قريبا
لا بل امضوا لشأنكم جُنْدَ روما
ودَعُونِي وسيفَ روما السَّليبا
أنا وحدي له ديارٌ وأهلٌ
إن دعا دارَه ونادى النَّسيبا

(ينسحب الجنود)

ويح لي قد طلبتُ عند طباع النـ
س ما عَزَّ عندهم مطلوبا
خَلَقَ الناسُ للقويِّ المزايا
وتجنَّوا على الضعيف الذنوبا
واحتفوا في الحياة والموت بالغا
لب فانظُرْ هل عَظَّمُوا مغلوبا
شَيَّعُوا الشاةَ جيفةً بمُداهم
واتَّقُوا وهو في الرِّمامِ الذِّيبا

أنوبيس:

الوقارَ الوقارَ يا لبأة النيبـ
ل ولا تجعلي الزَّئيرَ النَّحيبا
وقفي للخطوب في عزة الملـ
ك وفي كبره تُذلي الخطوبا

(يدخل جندي من جنود أكتافيوس)

الجندي:

قيصر أكتافيوس أت
يعود أنطونيوس قيصر

كليوباترا:

قيصر! فرّ الأسير منه
من في حمى الموت ليس يُوسر

(يدخل أكتافيوس ومعه جنود)

أكتافيوس:

سلام ملكة الوادي
يقول الناس أنطونيوس
سلام كاهن الملك
هنا لم يبتعد عنك

كليوباترا:

نعم لم نفترق بعد
وهذا الجسد الفاني
وإن أمعن في تركي
جلاء الرّيب والشك

أكتافيوس:

إذن قد قضي الأمر
كلوباترة لا تخشي
وصار الليث للهلك
فلن أخذه منك!

كليوباترا:

إن اسطعت على ما لـ
أبي تهزأ أم بالمـ
ت أم بالموقف الضنك
ك من بطش ومن فتك

وما حَوْلَكَ من خيلٍ وما تحتك من فُوكِ
فَحَذُّهُ من يد الموت ومن عاجزةٌ تبكي!

(يدنو جندي من جنود أكتافيروس ليتحقق موت أنطونيوس)

كليوباترا:

مكانك يا عبدٌ لا تهتكَنَّ على سيد الهالكين القناع
تُرِيدُ لتكشفَ عنه الغطاءَ عسى تحته حيلةٌ أو خداع
عَبَّثْتَ به وهو تحت الطَّيَالِـ س مَلَقَى السلاح قليلُ الدفاع
ولم تَحْتَشِمِ بُقْعًا من دم عليهنَّ تَحْسُدُ مصرَ البقاع
رُؤْيِدَكَ، ما الموتُ مُسْتَبَعْدٌ ولا هو مستغربٌ من شجاع
وإن التماوتَ فعلُ الثعالـ ب ليس التماوتُ فعلُ السباع

أكتافيروس:

أنا تَأَكُّ سِيدَتِي إنه فتى طاهرُ القلبِ حُرُّ الطباع
أراد ليحتاطَ لي جُهْدَه ويُخْلِصَ في خدمتي ما استطاع
تَنَحَّ أخوا الجند ما أنت والميـ ت! لا يَقْرَبُ الشمسَ إلَّا شُجاع!
أَتَأذُنُ سِيدَتِي أن أطيـ فَ بَخْدنِ الصِّدامِ رفيقِ الصِّراعِ؟
ومن كنتُ تحت القنا ظلَّه ومن كان ظلِّي تحت الشُّراعِ
وكنا نَشِيدُ لروما الفَخَّارَ ونجني لها الغارَ من كل قاع
ونأتي القلاعَ فنحتلها وإن بَعُدَتْ كالنجوم القلاعِ
ونركزُ في السهلِ أرماحَ روما ونُطْلِعُ أعلامها في اليقاعِ؟

بإذنك؟

كليوباترا:

أينهى ويأمر من لا يطاع؟
تَ فليس له اليومَ منك
إذا النابُ طاحت أو الظُفْرُ ضاع

قيصرُ لا إذنَ لي
تصرّف بجُثمانه كيف شئـ
وما جُتَّةُ الليث إلا لُقَى

(يتقدم أكتافوس فيرفع القناع عن وجه أنطونيوس)

أكتافوس:

وَعَصَّ اللَّجَاجَ وَفَضَّ النَّزَاعَ
علي أقدسُه أن يُضَاعَ
ك وأهتفُ: أنطونيوسُ الوداع

لقد حَسَمَ الموتُ ما بيننا
فمن حَقِّي اليومَ بل واجبُ
أقبلُ ما قبَّلَ الغارُ منـ

الفصل الرابع

«في القصر الملكي، في غرفة العرش، غرفة مطلة على البحر. كليوباترا متكئة على حافة الشرفة، شرميون وهيلانة في أقصى الحجرة تنهمر من عينيهما الدموع»

كليوباترا (كأنما تتاجي نفسها):

وَتَفَرَّدْتُ بِالْأَلَمِ	نام «مَرْكُو» ولم أنم
لَقِيَ الْمَوْتَ فَالْتَأَمَ	ليت جُرْحِي كَجُرْحِهِ
قَتَلَ الْمُفْرَدَ الْعَلَمَ	قاتلَ اللهُ ماضِيًا
سَاعَةً وَأَنْقَلَ الْقَدَمَ	أَنْطَوَانُ أَنْفُضَ الْكُرَى
وَأَشْرَبَ الرَّاحَ بِالنَّعْمِ	قم كَأَمْسِ اغْنَمِ الْهَوَى
وَتَمَتَّعَ مِنَ النَّعْمِ	وَتَخَيَّرَ عَلَى الْمُنَى
وَتَغَلَّبَ عَلَى الْأَمَمِ	واغمرِ الْأَرْضَ بِالْقَنَا
دِ وَوَثَبًا إِلَى الْقِمَمِ	وقُدِّ الخَيْلَ فِي الْوِهَا
إنما كنت في حُلْم!	أيها العين أبصري

(ملتفتة إلى شرميون):

لا الرأي ينفعنا فيه ولا الباسُ	يا شرميون بلغنا مَوْقَفًا حَرَجًا
إلَّا تَعَرَّضَ حَتَّى سَدَّ الْيَاسُ	لم يَبْقَ تَقَبُّ رَجَاءِ كُنْتَ أَلْمَحُ

(تلقى نظرة على الإسكندرية من الشرفة)

نجمي يُحدِّثني بوشك أُوله
وَشَيْتُ بَرَكَ جَدولًا وَخَمِيلَة
وَأنا اللَّبَّاءُ وَقَد مَلَأْتُكَ غابَة
قَد خَفْتُ مِنْ بَعدي عَلَيْكَ ممالِكا
يَأْتينَ زَرَعا بِالرِّياحِ عواصِفا
فإِذا الحِضارَة بَعْد طوَلِ بِنائِها
إِسكَنْدِريَة، هَل أَقولُ وداعا؟
وَكسوتُ بَحَرَكَ عُدَّةً وَشِراعا
وَأنا المَهائَة وَقَد مَلَأْتُكَ قاعا
يُطَلِقنَ فيكَ الفاتِحينَ سِباعا
وَيَجئنَ صَرَعا بِالذَّنابِ جِياعا
قَد دُكَّ رِكنُ بِنائِها وَتَداعى

شرميون:

بإيزيس سيدتي بالولاءِ
بمالي ببابك من خدمة
على أي وجهٍ أدرت المصيرَ
فهذا السكونُ يُثيرُ الشكوكَ
وماذا اعتزمت؟ وماذا كتمت؟
ولي في حياتك رأيٌ يُساقُ
بطولِ التَعاشُرِ وَالْمُصطَحَبِ
وَمِن صُحبةِ تُشْبِهانِ النَّسَبِ
وَقَلَّبتِ رَأْيَكَ في المُنقَلَبِ؟
وَهذا الهِداءُ يُثيرُ الرِّيبَ
أَبيني فَمَا بَيننا مِنْ حُجُبِ
وَليسَ عَلَيَّ إِذا لَم يُصَبِّ

كليوباترا:

إذن فاذكري أن خصمي العتيد
وليس الذي يشتهي لي الحياة
له في غد موكبُ الفاتحيـ
يَجروُنَ في رومَة الأَرجوانِ
يَخافُ انتحاري وَيخشى الهِربِ
وَلكنَ لَه في حِياتي أَرَبِ
مَن إِذا أَقبلوا في جِلالِ العَلَبِ
وَقَد بَرَزتُ في الثِيابِ القُشْبِ

وتزدانُ بالغارِ هاماتهم
يُحاولُ قيصرُ مني المُحالَ
ويزدهبُ في غير وجه الطلب
يريدُ ليُعرضني في غد
على شعب روما كأنني سَلَب
ويفضحُ مصر وسلطانها
وتاج العصور وعرش الحَقَب
لقد ساء تدبيرُ أكتافيوسَ
ولم يُلَقَ من خُدعتي ما أحب!

(تسمع وطء أقدام)

ماذا وراء الباب؟

شرميون:

حسُّ قادم

هيلانة:

أجلُ ديببُ حارس أو خادم

كليوباترا:

بل حارسٌ جافٍ
مُعربدُ الخطوِ
من حرسِ القصر
من نشوة النصر
لا تسعُ الأرض
رجليه من كِبَرُ

شرميون:

مُلْكُتِي دَعِي هَذِهِ الْفِكْرُ
جَنْدُ رُومَةٍ يَعْْبُدُ الْبَدْرُ
فِي سَبِيلِهَا يَرْكَبُ الْغَرَزُ

كليوباترا:

شرميون صه إنه حصر

(يدخل حارس)

الملكة:

ماذا وراء الجندي؟

الحارس:

رسالة من عبد

هل تأذنين؟

الملكة:

أد

الحارس:

أيها المَلَكَةُ قد جا ء إلى القصر غلام
في ثياب الحقل حلو الـ شكل ممشوق القوام
جادل الحُرَّاسَ في حد قٍ ورفق بالكلام

يَدَّعِي أَن أَبَاهُ
نَالَهُ بَسْتَانُ تَيْنِ
كَانَ عَبْدًا لِلْمَقَامِ
مِنْ أَيْدِيكَ الْجِسَامِ
فَهُوَ يُهْدِي لَكَ بَاكُو
رَتَّهُ فِي كُلِّ عَامِ

الملكة (هامسة):

شَرْمِيونُ ذَاكَ حَابِي
جَاءَ فِي الْمِيقَاتِ يُهْدِي
وَجَنَاهُ فِي يَمِينِهِ
لِي بَاكُورَةَ تَيْنِهِ

(للحارس)

أَلَا تَقْبَلُ يَا حَارِ
سَ مَنْي هَذِهِ الْبَدْرَةُ؟

الحارس:

بَشْكَرَانَ وَهِيَهَاتِ
عَلَى الشُّكْرَانَ لِي قُدْرَةَ

الملكة:

وَالآنَ لَوْ تُحْضِرُ لِي الْفَلَاحَا
لَعَلَّهُ يُحَدِّثُ لِي انْشِرَاحَا
إِنِّي نَسِيتُ الْبَسْطَ وَالْمَزَاحَا

الحارس:

عَلَيَّ السَّمْعَ وَالطَّاعَةَ
سَاتِيكَ بِهِ السَّاعَةَ

(يخرج الحارس)

الملكة:

هیلانۃ اختبري الزمان القاسي
باتت تُصانِعُ سَفَلَةَ الحراس

يا شرميونُ تعلِّمي الدنيا ويا
إن التي حُرستْ بأبطال الوغى

(يدخل حابي في ثياب فلاح ومعه الحارس)

هیلانۃ (همساً):

حابي، نعم حابي وتلك نظرته
وهذه مشيته وخطوته
يا ليت شعري ما تكون سلته؟

حابي:

تحيةً للملكة
ونعمةً وبركةً
ونفسُ عبدها لها
وكلُّ ما قد ملكه
سيدتي جئتُ إلى
بحرك أهدى سمكه
أحملُ تينا ولو اسـ
طعتُ حملتُ مملكه

حابي:

سيدتي

الملكة:

أدُنُ فإنه ابتعدُ
وقُلُ فما يسمعُ غيرنا أحدُ

حابي:

سيدتي

الملكة:

حابي، أنوبيسُ اجتهَدْ
لنا وأنجز الغداة ما وعد!ْ
يُرِيدُ أن يَشْفِينِي مما أجد
وأن يَقي مملكتي عارَ الأبد
جئتُ كما يأتي لوقته المَدَد
وَفِيَّت لي حابي ولم تكنُ تقي
ضع السَّلالَ وانصرفْ لا بل قفِ
حتى ترى كيف يكونُ مَوْقفي

(تلقني نظرة على السلال)

ما لي مُلئتُ من المنيَّة رهبةً
إن المنيَّة في رقاب الناس
أسى الجراح جَزَعَتْ عند لقائه
والنفسُ تَجزُعُ من لقاء الآسي
إني طويتُ بساطَ كل مُدامة
لم يبقَ إلا شربُ هذي الكاس
يا خادمي بل ابنتي تَلطفا
في البحث حتى تأتي بأياس
فحسى يُغْنِينِي نشيدَ الموت أو
نغمًا أجود عليه بالأنفاس

شرميون:

مَلكتي نادي أياسًا
إنه بالقرب منك
هو في المقصورة الأخـ
رى مع الباكين يبكي
فكره فيك ولا يجـ
سُر أن يسألَ عنك

الملكة:

يا وَيحَ صَحبي بَعْد طول سرورهم
قعدوا إلى أحزانهم يبكونا
جيئي بهم يا شرميونُ لينظروا
جَلدي فيَهْدأ بعضُ ما يجدونا

(تخرج شرميون)

كليوباترا (تتحني على زنبقة في أبيض):

زَنْبَقَةٌ فِي الْآبِيَةِ	ضَحِيَّةُ الْأُنَانِيَةِ
جَنَّتْ عَلَيْهَا غُرْبَةُ الْأَسْرِ	رَ الْأَكْفُ الْجَانِيَةِ
وَبُدِّلَتْ مِنْ سَعَةِ الرَّيِّ	بُوءَ ضَيْقَ الْبَاطِيَةِ
يَسْقُونَهَا مِنْ جَرَّةٍ	بَعْدَ الْعِيُونِ الْجَارِيَةِ
يَا جَارَتَا شَأْنُكَ لَا	يُشْبَهُ إِلَّا شَانِيَةَ
لَمْ يَبْقَ مِنْ مُلْكِي الْعَرِيِّ	ضِ غَيْرِ دَارِ خَاوِيَةِ
وَكَلْنَا ذَابِلَةً	عَمَا قَلِيلِ ذَاوِيَةِ
زَالَ النِّعِيمُ وَفَرَعْنَا	مِنْ حَيَاةِ فَانِيَةِ

(ترجع شرميون ومعها أياس وأنشو وغيرهم)

الملكة (إلى أنشو):

أَنْشُو يَعْزُّ عَلَيَّ أَنْكَ سَاهِمٌ	يَبْدُو عَلَيْكَ الْهَمُّ وَالتَّفْكَيرُ
أَنْشُو أَلَا قَوْلٌ يَسُرُّ وَضَحْكَةٌ	إِنْ السَّعِيدَ الضَّاحِكُ الْمَسْرُورُ
قَدْ كَانَ أَيْسُرُ مَا صَنَعْتَ يَسْرَنِي	أَعْلَى سُرُورِي الْيَوْمَ أَنْتَ قَدِيرٌ؟

أنشو:

سَيِّدَتِي جَرَى بِمَا	فِيهِ سُرُورُكَ الْقَدْرُ
مَنْ لَا تَسْرُهُ السَّمَاءُ	ءُ لَا يَسْرُهُ الْبَشَرُ

الملكة:

أَيَّاسُ، هَلْ مِنْ صَوْتِ؟

عَنْ نَشِيدِ الْمَوْتِ

(أَيَّاسُ يَغْنِي هَذَا النِّشِيدَ)

يَا طَيْبَ وَادِي الْعَدَمِ

مِنْ مَنْزِلٍ مِنْ مَنْزِلٍ

لَمْ تَمْشِ فِيهِ قَدَمٌ

لِلْعُدْلِ وَادٍ خَلَّ

أَنَا فِيهِ لِحَبِيبِي

وَحَبِيبِي فِيهِ لِي

* * *

يَا مَوْتٌ مَلٌّ بِالشَّرَاعِ

وَاحْمِلْ جَرِيحَ الْحَيَاةِ

سِرٌّ بِالْقَلْوَعِ السَّرَاعِ

إِلَى سُطُوطِ النِّجَاةِ

* * *

شِرَاعُكَ الْفَضِيِّ

فِي لُجَّةِ النَّبْرِ

كَالْحُلْمِ فِي الْعَمَضِ

يَجْرِي وَلَا يَجْرِي

* * *

فِي ظِلِّ لَيْلٍ سَاجٍ

أَقْسَمُ لَا يَسْرِي

مُغَلَّلَ الدِّيْبَاجِ

مُطَيَّبَ السِّتْرِ

* * *

فِي يَقْظَةٍ يَطْهَرُ

لِي أَمْ أَرَى حُلْمًا

فُلُوكَ مِنَ الْجَوْهَرِ

يَخْتَرِقُ الظُّلْمَا

* * *

عَلَى الدَّجَى لَمَّاحٍ

تَحَسَّبُهُ نَجْمَا

لَيْسَ بِهِ مَلَّاحٌ

يَسْلُكُهُ الْيَمَّا

* * *

أضوى من الفجر في ظُلمة الأَسدافِ
من نفسه يجري لم يُجره مجداف

* * *

مدَّ شراعَ النورِ يا حُسنَ ما مدًّا
كاللؤلؤ المنثور لو يَنفح النَّدَّا

* * *

يا لك من زورقٍ مَلأحه الأقدارُ
ينجو به المُغرَق من لُجة الأكدار

(يدخل الحارس)

الملكة:

ما وراء الحارس؟

الحارس:

الطا
قائد يحمل من قي—
عة يا ذاتَ الجلالة
صرَ أكتافو رساله

الملكة:

أدخله، ادخلُ رسولَ قيصرُ

(يخرج الحارس ويدخل القائد)

القائد:

قيصرُ العالِي إلى
هو في التُّكْنَة بالقر
يُظْهَرُ العَطْفَ عليها
ويقولُ الأمرُ ما تأ
ولها الوادي وما يحـ
وبنوها يرثون الـ
وإذا حَلَّتْ بروما
تتلقَّاهَا كأعلى
ما الذي تَقْتَرِحُ المُلـ
لنقلُ سيدتي حا

سيدتي يُهدي التحيه
ب من الدار السنيه
وهي بالعطف حريه
مُر في الإسكندريه
مَلُّ مُلْكَاً ورعيه
مُلْكَ من روما الوصيه
وجدت روما حفيه
درة في القيصريه
ككة ما تُملي عليّه
جتها نُقْضَ العشيّه

كليوباترا (كأنما تتاجي نفسها):

وإذا حلت بروما
تتلقاها كأغلى

وجدت روما حفيه!
درة في القيصريه!

(تضحك في تهكم وألم)

أيها القائدُ أدبـ
بلَّغُنْ قيصر عني
ثم زدْ أمنيّه قد
أنا لا أكتُمُهُ ما
لي سرُّ كاد عن نفـ
صننته عن صاحباتي

ت فأحسنَت الأداء
كلَّ شكر ودُعاء
بقيت لي ورجاء
سرَّ من أمري وساء
سي يزويه الخفاء
وصحابي الأمناء

حبذا لو زارني قـ
وله الشكرُ إذا لم
ـصرُ في هذا المساء
يأت أو إن هو جاء

القائد:

سأذكرُ مولاتي لمولاي قيصرِ
ولم لا يُلبي دعوةَ الحسن طائِعًا
وأنقلُ ما أبديت من رَغَبَات
ويسعى له مستعجلَ الخطوات؟
وقد كان يوليوسُ يقومُ ببابه
ويَمْتَلُ أنطونيوسُ في العَتَبَات!

كليوباترا (بعظمة):

أسأت أخا الرومان فهم

القائد:

إذن فهبي لي تلك من هَفَوَاتي

(يخرج القائد)

كليوباترا:

أراني لم يُحسن إليّ مُعاصري
فكيف إذا ما غيَّب الموتُ ذادتي
ولم أجد الإنصافَ عند لداتي
وبدَّد أنصاري وفَضَّ حُماتي!
كأني بعدي بالأحاديث سلَّطت
وبالجيل بعد الجيل يروي زخارفًا
على سيرتي أو وكَّلت بحياتي
يقولون أنثى أفنت العمرَ بالهوى
فمن زور أخبار وإفك رُواة
بهيميَّة اللذات والشهوات
غرامُ الغواني أو هوى المَلَكات

فليس الغلامُ البارِعُ الحسنُ فتنتي
ولم يَسْتَنْزِرْ وَجدي من الروم فتيةً
ولا كلُّ غصنٍ من بني مصرٍ مائلٌ
يموتون بي عشقاً وَيَشْقُونَ بالهوى
ولكن عشقتُ العبقريَّةَ طفلةً
كلفتُ بكهلٍ أحرزَ الأرضَ سيفه
إذا هبَّ من غرب البلادِ تَلَفَّتْ
تَعَثَّرَ حظي بعد طولِ سلامة
ومن يَمْشِ في وَرْدِ الأمورِ وشوكها
ولا الرائِعُ الأجلادِ والعَضَلاتِ
جُنُونُ العذارى فتنةُ الخَفَراتِ
يَطِيرُ إليه قلبُ كل فتاةٍ
فكم من حياةٍ في يدي ومماتِ
وفي الغافلاتِ البُلُه من سنواتي
وحيزتُ له الدنيا من الجَنَباتِ
بلادٌ بأقصى الشرقِ منذعاتِ
وأقلعَ نجمي بعد طولِ ثباتِ
يَعُدُّ الخطأُ أو يحسبُ العثراتِ

(تنظر إلى السلال)

يا مرحباً بالسَّلَّةِ والرُّقْبِ المُطَلَّةِ
الكافياتي الذَّلَّةِ

(ينسحب الجميع مطرقين ما عدا الملكة ووصيفتها وحابي)

كليوباترا:

ادخلي بي يا شرميون على طفٍ
فعاهاهم إذا تحجَّبَ صدري
لي أودِّعُهُمُ الوداعَ الرهيبا
وجدوا صَدْرِكِ الحَفِيَّ الرحيبا

(لحابي وهيلانة)

ولديَّ اهجرا القصورَ فإني
ولها ضجَّةٌ وفيها فُضولٌ
قد وجدتُ النعيمَ فيها غريبا
يُرهِقُ الحَبَّ وأشيأَ ورقيبا

نِي فِضْوَضَاؤُهَا تُمِيتُ الْقُلُوبَا
طَيِّبَ الْمَاءِ وَالْهَوَاءِ خَصِيْبَا
وَارْفًا كَالشَّبَابِ حُسْنًا وَطَيِّبَا
جَمَعَ الطَّيْرَ هَاتِفًا وَمُجِيبَا
وَتُغْنِي الْأَلَيْفَةَ الْعُنْدَلِيْبَا
وَتُرَى لَا يُقَلُّ إِلَّا حَبِيْبَا
صَافِيَّ الْحَبِّ وَالْهَوَى الْمَسْكُوبَا
تَرِيَا الْمَاءَ لِلْحَبَابِ لَعِيْبَا
دَوْهَلٍ نَاسِمِ الْبَعِيدِ الْقَرِيْبَا
تَبْلُغُ الشَّمْسُ بِالْحَيَاةِ الْغُرُوبَا

خَلِيًّا عِنَمَا الْمَدَائِنَ يَا اِبْنَ
إِن لِي فِي سَهُولٍ طَيِّبَةً حَقْلًا
غَرَسْتَهُ يَدِ الشَّبَابِ فَأُضْحَى
أَلْفَ الْحَبِّ مِنْ نَوَاحِيهِ أَيْكََا
يُسْمَعُ الْبُلْبُلُ الْعَشِيْقَةَ فِيهِ
أَفُقُّ لَا يُظَلُّ إِلَّا مُحَبَّبًا
أَشْرَبَا مِنْ كَرُومِهِ وَأَسْقِيَاهَا
وَالْعَبَا عِنْدَ كُلِّ مَاءٍ غَدِيْرٍ
وَسَلَا الْوَرْدَ هَلْ تَنْفَسُ فِي الْوَرِ
أَدْرِكَا لَذَةَ الشَّرُوقِ وَلَمَّا

(تخرج كليوباترا وشرميون)

حابي:

فَمَا تَرَيْنَ وَمَا تَنْوِينِ هِيْلَانَا
وَنَبْنُ مِثْلَ بِنَاءِ الطَّيْرِ دُنْيَانَا
قَدْ أَنْسَا مِنْ وَرَاءِ الشُّطِّ بَسْتَانَا
وَأَشْرَفُ النَّاسِ إِحْسَاسًا وَوَجْدَانَا

هِيْلَانُ، هَذَا مَقَالُ النَّصْحِ مِنْ مَلِكِ
هَلُمَّ طَيِّبَةً نَنْزَلُ فِي خِمَائِلِهَا
كَطَائِرَيْنِ عَلَى بَحْرِ وَعَاصِفَةٍ
تَدَارِكْتُنَا أَيْرُ الْمَالِكَاتِ بِهِ

هيلانة:

وَكُنْتِ أَمْسَ أَقْلَ النَّاسِ عِرْفَانَا

حَابِي، عَرَفْتِ الْخَلَالَ

حابي:

مضت وهذا وأن السلم قد أنا
ما كان من نزعَات الرأى نسيانا
ولا أقيسُ بها في الطهر إنسانا
زكى المُقربُ باسم الله قُربانا

خلى الجفاءَ حياتي إن ساعته
اللهُ يشهدُ أني قد سدلتُ على
وأنتي اليوم أبكيها وأندبُها
اليوم ضحّت وزكّاهَا الفداءُ كما

هيلانة:

ونبّهت لي في سلطانها شانا
فما جزيتُ عن الإحسان إحسانا

إن التي شب في نعمائها صغرى
إن لم أمتُ دونها أو لم أمت معها

حابي:

والحبُ هيلان؟ ماذا

هيلانة:

إن الصداقة فوق الحب أحيانا

حابي أراها أزمعتُ وأرى الفجيعةَ واقعه
فأذهبُ فجئُ بأنوبسٍ فحسى يردُّ الفاجعه

حابي:

وسواءً أردّها أم أبى ذلك القدر
في غد أيها المأ كُ إلى طيبة السفر

(يخرج حابي)

هيلانة:

ويح حابي اعتقاده
ليتني نلت قبلة

أن سأحيا فنلتقي
منه قبل التفرق

(تدخل كليوباترا وفي أثرها شرميون)

كليوباترا:

بروحي وإن لم تَبَقْ مني بَقِيَّةً
أذوبُ لبلواهم وأعلمُ أنني
وقد أشتهي عيشَ الذليل لأجلهم
فصفحاً صغاري إن شَقِيتُم بمصرعي
وداعاً صغاري صَيَّرَ اللهُ يُتَمَكِّم
أطفُتُ بكم والنومُ تسري سنائه
وما منكم في الخزِّ إلا حمامةٌ
تتأْمُ وما تدري الكرى ما وراءه
أتعدو على الدنيا كأمس طليقةً

صغارٌ ورائي ذَوْقُ الْيَتَمِ نُوحٌ
حَمَلْتُ عليهم ما يَجَلُّ وَيَفْدَحُ
فلا المجدُ يَرْضَى لي ولا النُبُلُ يَسْمَحُ
وإني لأرجو أن تَغَضُوا وتصفحوا
إلى خير ما يكفي اليتامى ويُصَلِّحُ
على صفحات كالأهلة تَلْمَحُ
عليها طليلٌ ناعمُ الفرع أفيحُ
ولا الصبحُ في ظلِّ الرُّبَا كيف يُصْبِحُ
ضُحَى اليوم أم يُغْدَى عليها فَنُذْبِحُ؟

(ملفتة إلى هيلانة وشرميون):

فيم هيلانة تبك
كفكفا الدمع فلا شدَّ
واعلما بنتي أن الـ

بين وأنت شرميون
ة إلا وتهون
بؤس والنعمى ديون

(تركع أمام تمثال إيزيس)

اليومَ أقصرَ باطلاً وضلالاً
وصحوتُ من لعب الحياة ولهوها
وتلّفتُ عيني فلا بمواكبي
وطئتُ بساطي الحادثاتُ وأهرقتُ
إيزيسُ ينبوع الحنان تعطّفي
أنت التي بكت الأحبّة واشتكت
إني وقعتُ على رحابك فارحمي
هل تأذنين بأن أعجل نُقلتي
وعُلاكِ ما أدع الحياةَ جبانةً
إني انتفعتُ بعبقريّ جمالها
وجمعتُ بين شعورها وعواطفي
ووجدتها قد خلّدت أبطالها
بنتُ الحياة أنا وتشهدُ سيرتي
منها تناولتُ الرياءَ وراثّةً
وقسوتُ قسوتها ولنتُ كلينها
ولربما رشدتُ فسرتُ برُشدها
ووجدتها حبّاً يفيضُ ولذّةً
يومي بأيامٍ لكثرة ما مشت
ولقد لقيت من الحياة صبيّةً
فخلعتُ مُلكي طفلةً وشردتُ في
شرعتُ عليّ السوّطَ في كُتابها

وخلت كأحلام الكرى آمالي
فوجدتُ للدنيا خُمَارَ زوال
بصُرتُ ولا بكتائبي ورجالي
كأسي وفضتُ سامري ونقالي
وتلّفتي لضراعتي وسؤالي
قبل الأرامل لوعّة الإرمال
ذلّ الملوك لمجدك المُتعالِي
وأحُتّ عن دار الشقاء رحالي
أو ضيقَ ذرع أو قطيعةَ قالي
وتمتعتُ من عبقرِيّ جمالي
وقرّنتُ رَحْبَ خيالها بخيالي
فبسطتُ سلطاني على الأبطال
ما كنتُ من أمي سوى تمثال
وأخذتُ كلَّ خديعةٍ ومحال
واقتستُ في صدّي بها ووصالي
وغوّتُ فأغوتتني وضلّ ضلالي
فجعلتُ لذات الهوى أشغالي
فيه الحياةَ وليّتي بليالي
ما جل من بؤس ورقة حال
صدر الصبا ورأى المكاره آلي
واليومَ تضرّبني بدرس غالي

يا موتُ هل حَرَجَ على مُستجد
بك أن يُسابقَ واقعَ الآجال
للقبْتِ يوماً ما له من تالي
يومي أَعْجَلُهُ ولو لم أنتحرُ

* * *

يا موتُ أنتُ أحبُّ أسراً فاسبني
لا تُعطِ روما والشيوخ عقالي
يا موتُ لا تُطفئُ بشاشة هيكلي
واحفظْ ظواهرَ لمحتي وجلالي
يا موتُ طُفْ بالروح واسرقها كما
سرق الكرى عينَ الخليّ السالي
حتى أموتَ كما حَييتُ كأنني
بيتُ الخيالِ ودُميئة المثلّ
وكأن رقدتِي اضطجاعُ دلال
وكأن إغماضَ الجفون تتاعسُ
سرُّ بي إلى أنطونيو في نضرتي
ورُواءِ جلبابي وزينة حالي

(تقوم إلى إحدى السلال فتكشف التين عن أفعى):

هَلُمِّي الآن مُنقذتي هَلُمِّي
وأهلاً بالخلاص وقد سعى لي
شربتُ السم من فيك المُفدَى
بسلطاني وزدتُ عليه مالي
على نابيك من زُرُق المنايا
شفاءُ النفس من سُود الليالي
وبعضُ السم تزيّاقُ لبعض
وقد يَشفى العُضالُ من العُضال
دعوتُ الراحةَ الكبرى فلبتُ
فبُعداً للحياة وللنضال
هَلُمِّي عانقي أفعى قصور
بها شوقٌ إلى أفعى التلال
سَطتُ روما على مُلكي ولصّتُ
جواهرَ أسرتي وحُليّ آلي
فرمتُ الموتَ لم أجبُنْ ولكن
لعل جلاله يَحمي جلالي
فلا تَمشي على تاجي ولكن
على جسد ببطن الأرض بالي
وقد علم البريئة أن تاجي
نمته الشمسُ والأسرُ العوالي

وَأَبَاءٌ وَدَائِعُهُمْ غَوَالِي	يُطَالِبُنِي بِهِ وَطَنٌ عَزِيزٌ
وَأُعْرَضُ كَالسَّبْيِ عَلَى الرِّجَالِ؟	أَدْخُلُ فِي ثِيَابِ الذَّلِّ رُومَا
وَيَعْرِضُ لِي التَّهْكَمُ عَنْ شِمَالِي؟	وَأُحَدِّجُ بِالشَّمَاتَةِ عَنْ يَمِينِي
مَكَانُ التَّاجِ مِنْ فَرْقِي خَالِي؟	وَأَلْقَى فِي النَّدْيِ شِيُوخَ رُومَا
قُصُورَ العِزِّ وَالغُرْفَ الحَوَالِي؟	وَأَغْشَى السَّجْنَ تَارِكَةً وَرَائِي
وَتُسْرِفُ فِي العُقُوبَةِ وَالنَّكَالِ	وَتَحْكُمُ فِي رُومَا وَهِيَ خَصْمِي
وَقَدْ كَانَ القِيَاصُ فِي حِبَالِي	يَرَانِي فِي الحَبَائِلِ مُتَرْفُوهَا
وَغَيْرُ طِرَازِهِمْ عَمِّي وَخَالِي	إِذْ غَيْرُ المُلُوكِ أَبِي وَجَدِّي
تَلَمَّظْتَ المَنِيَّةَ لِلنِّزَالِ	سَأَنْزِلُ غَيْرَ هَائِبَةٍ إِذَا مَا
وَأَبْدُلُ دُونَهُ عَرِشَ الجَمَالِ	أَمُوتُ كَمَا حَيَّيْتُ لِعَرِشِ مِصْرٍ
تَعَالَى حَيَّةَ الوَادِي تَعَالَى	حَيَاةَ الذَّلِّ تُدْفَعُ بِالمَنَايَا

(تتناول الأفعى وتمهد لها من صدرها فتلدغها ثم ترميها إلى السلة)

زَيْبَانِي ... لِلْمَنِيَّةِ	يَا ابْنَتِي وَدِّي ... هَلُمََّا ...
بِالأَفَاوِيهِ ... الزُّكِيَّةِ	غُلَّانِي ... طَيِّبَانِي ...
حَبُّ أَنْطُونِيو ... سَنِيَّةِ	أَلْبَسَانِي حُلَّةً ... نُعْمََا
أَتَلْقَاهُ ... صَبِيَّةِ	مِنْ ثِيَابٍ ... كُنْتُ فِيهَا
س ... فِي مُلْكٍ ... البَرِيَّةِ	نَاوِلَانِي التَّاجِ ... تَاجَ الشَّمْسِ
شِي ... الرِّيَاحِينَ البَهِيَّةِ	وَانثُرَا بَيْنَ يَدَيَّ عَر

(تموت بين وصيفتيها)

شرميون (تتناول من إحدى السلال أفعى):

كلوبترا ويا لهفي
عليك يا كلوبترا
وصيفاتك في الدنيا
وصيفاتك في الأخرى

(وتمهد لها من صدرها فتلدغها وتموت)

هيلانة (تفعل ما فعلته شرميون):

كلوبترا ذهبت اليو
مَ بالدنيا كلوبترا
تعالِي أيها الأفعى
أريحيني أنا الأخرى

(يدخل أنوبيس وحابي)

أنوبيس:

انسَلَّت المَهْرَةُ من قيدها
وأفلت الطيرُ من الصائد!

حابي:

هيلان، يا لهفا على الحبيبة
على الجمال وعلى الشبيبة
على الفتاة الحرَّة النجيبة

(يتحسس جسمها)

يا للحياة ما تتي ديبيا
أبي، تَأْمَلُ جسمها الرطيبا
واسمع تجذُّ لقلبها وجيبا

أنوبيس:

حابي، نسيت حُقَّة

حابي:

هيهات أعصيك أبي هيهات

إن أنسَ أشياءك أنسَ ذاتي!

(يخرج الحقة من جيبه)

خُذْهَا

أنوبيس:

بل اسكب في فم الفتاة لعلها تصحو من السُّبات

(يشتغل حابي بإيقاظ هيلانة)

أنوبيس (على جثة كليوباترا):

بنتي رجوتك للضحية والفدا
فوجدتُ عندك فوق ما أنا راجي
إن تُصبحي جسداً فنفسك حرة
وعُلاك سالمةً وعرضك ناجي
سيقولُ بعدك كلُّ جيل مُنصف
ذهبتُ ولكن في سبيل التاج

(ثم يلتفت إلى جثة شرميون):

وأنت أيضاً شرميونُ
مُتٌ ولكن مينةً شريفه

ما أعظمَ الملكةَ والوصيفة!

حابي:

أدنُ أبي ألق النظرُ
يا لعجائب القدرُ!

أنوبيس:

أحدث ترياقى الأثر؟

حابي:

انظرُ أبى ترياقك الـ محسن ماذا منحا؟
انظرُ فهذا ملكي من رقدة الموت صحا
قد فتح العينين بعد د اليأس من أن تُفتحا
وهذه أنفاسه رِيحانها قد نَفحا
مولاي قد قَرَبت من سعادتي ما نَزحا
أنت الذي رددتها رُوحًا وكانت شَبحا
يا قلبُ كيف لم تَطُر عن الضلوع فرحا

هيلانة:

يا ويح لي! ويح ليه هل صدقتني عينيهِ؟
حابي أفي الدنيا أنا؟

حابي:

بل أنت دنياي هنا

هيلانة:

منذا جنى عليهِ حتى بُعثت حَيِّهِ؟

حابي:

أبي الذي شفاك يا ملاكي

أنوبيس:

لا بل ملاكُ الحب قد شفاك

وأدمعُ الإخلاص من فتاك

هيلانة:

أبي لقد مرَّ عليَّ الموتُ
وكنْتُ من عذابه نَجَوْتُ
علامَ حُلَّتْ بينه وبينِي؟
الموتُ لا يُذاقُ مرَّتَيْنِ

(ترى جثة الملكة وهي تتلفت)

رحماك آلهة الوادي ذهلتُ فلم
بالأمس، لا، بل اليومَ التحقْتُ به
لقد رَحَلْنَا عن الدنيا العَرُورِ معًا
ليت الطبيبَ الذي داوى فأخرجني
أذكرُ ملاكًا وراءَ العرشِ مُضطجعًا
صُرعتُ بالناقعِ الساري كما صُرعا
ما لي رَجَعْتُ إلى الدنيا وما رَجعا
إلى الحياة على الدنيا به طَلعا
مليكتي، ربَّتي، صفحًا ومغفرةً
إن المرُوءةَ كانت أن نموتَ معًا

الكاهن:

بُنَيْتِي ...

هيلانة:

صه أبي،

الكاهن:

لا أنت واهمة
وقفتما موقفاً في الخطب مختلفاً
فلستما في مُلاقة الردى شرعا
لو جرّبت فيه غير الموت ما نفعا

حابي:

تعالى نحي في الحقل
هلمّي الحب هيلاً
مع الطير كما تخياً
أبي دونك باركنا
نه فالحب هو الدنيا
وإن شئت فشاركنا

أنوبيس:

إذا فارقت محرابي
سأبقى ها هنا ابني
فمن يبكي على مصرأ؟
هلمّا ابني باسم اللـ
إلى أن أقضي العمرا
هلما جنة الوادي
هـ سيرا وابنيا الوكرا
لئن فرقنا الدهر
هلما طيبة الغرا
فقد تجمّعنا الذكرى

(يخرجان)

(يسمع صوت بوق)

أنوبيس:

البوق دوى
قيصرُ أقبلُ

(يدخل حارس)

الحارس:

مولاي قيصر

(يتحى عن الباب ويدخل قيصر وفي معيته الطبيب أولمبوس):

أنوبيس:

ما يبتغي قيصرُ من أسيرته؟
يدخل روما وهي في كتيبتة
ماتت ولم تنزل على مشيئته
إن التي أعدّها لزينته
تزيدُ في موكبه وقيمته
بُورك في النيل وفي عقيلته

قيصر:

آلهة الرومان، ماذا أرى؟
قد أبطلت كيدي على ضعفها
في الجسد الحيّ تمنيتها
امرأة تسخرُ من قائد
ولم تنزل تسخرُ بالكائد
لم أبغها في الجسد البائد

(يركع قيصر عند جثة كليوباترا)

أنوبيس (لنفسه):

الحادثُ العجيبُ
يغدرُها وعهده
قيصرُ والطبيبُ
ببابها قريبُ

أكتافيو:

عجيبُ يا طبيبُ أرى قتيلاً
أليست في الفناء أرفّ لوناً
ولكن لا أرى أثر الجراح!
وأندى من رياحين الصباح

فهل تدنو فتكشف كيف ماتت أبالسم الزُعاف أم السلاح؟

(يقترَب أولمبوس وينحني على صدر الملكة من الناحية التي رميت فيها الأفعى)

أولمبوس:

ووجهٌ ضاحكٌ نَضْرَهُ	جبينٌ مُشرقٌ العُرَهُ
ت في جَفْنَيْهِمَا كَسْرَهُ	وعينان كأن المو
منايا عنه مُفْتَرَهُ	وهذا فمُها تبدو الـ
هنا السرُّ هنا العِبرَهُ	ولكن قيصرٌ ادُنْ انظرُ
كمثل الخَدَشِ من إِبْرَهُ	فبين السَّحْرِ والنَّحْرِ
شديد البأس والشَّرَهُ	مكانُ النَّابِ من صلُّ

(تلدغه الأفعى)

لقد مَسَّتْ يدي جَمْرَهُ	إلهي، قيصري، آه
وعمَّتْ جسدي فْتَرَهُ	سرى السَّمُّ بأعضائي
فلا صحو ... من السَّكْرَهُ	وجاءت سَكْرَةُ الموت

(ثم يسقط ميتًا)

أكتافيوس:

ويل النفوس من فُجاءات القدر!

وويح ألمبوس بالأفعى عثر

أنوبيس (لنفسه):

قد وقع الحافرُ فيما قد حَفَرُ

قيصر:

وَدَاعًا كَلُوبِتْرَا إِلَى يَوْمِ نَلْتَقِي
مَحَا الْمَوْتُ أَسْبَابَ الْعَدَاوَةِ بَيْنَنَا
وَمَا اسْتَحْدَثَتْ عِنْدَ الْكِرَامِ شَمَاتَةً
وَدَاعًا وَإِنْ نَحْنُ اقْتَتَلْنَا وَجَرَدَتْ
تَحْدِيثِي بِالْمَوْتِ حَتَّى قَهْرْتِي
تَرْفَعْتَ عَنِ قَيْدِي وَمُتَّ عَزِيزَةً
وَأَنْتِ الَّتِي نَازَعْتَ رُومًا مَكَانَهَا
لَعِبْتَ بِأَنْطُونِيوِ وَيُولْيُوسَ حَقْبَةَ
وَمَا أَنَا إِلَّا سَيْفُ رُومَةٍ بَاتِرًا
زَجَرْتُ فَلَمْ أَسْمَعْ فِقَاتِلْتُ مَكْرَهَا
وَأَنْطُونِيوِ صَهْرِي الْكَرِيمَ بِمَثَلِهِ
وَدَاعًا عَرُوسَ الشَّرْقِ كُلُّ وَلايَةِ
وَتَتَفُضُّ عَنْهَا الْهَامِدِينَ الْمَقَابِرُ
فَلَا الثَّأْرُ مُلْحَاحٌ وَلَا الْحَقْدُ ثَائِرٌ
صُرُوفَ الْمَنَايَا وَالْجُدُودُ الْعَوَائِرُ
حُسَامِيهِمَا أَوْطَانُنَا وَالْعِشَائِرُ
وَمَا لِي سُلْطَانٌ عَلَى الْمَوْتِ قَاهِرٌ
وَأَيْدِي الْمَنَايَا لِلْقَبُودِ كَوَاسِرُ
وَجَرَّتْ بِنَادِيكَ الْقَبُودَ الْقِيَاصِرُ
كَمَا جَاءَ بِالْمَسْحُورِ أَوْ رَاحَ سَاحِرُ
أُصِيبَ بِهِ سَيْفٌ لِرُومَةٍ بَاتِرُ
وَفِي الْحَرْبِ إِنْ لَمْ تَزِدْ عَ السَّلْمُ زَاجِرُ
يُطَاوِلُ أَنْسَابَ الْمُلُوكِ الْمُصَاهِرُ
وَإِنْ هَزَّتْ الدُّنْيَا لَهَا الْمَوْتُ آخِرُ

(يخرج أكتافيوس وحاشيته وتزف التحايا له من الأبواق والحناجر خارج القصر)

أنوبيس:

أَكْثَرِي أَيُّهَا الذُّنَابُ عُوَاءٌ
أَنْشُدِي وَاهْتَفِي وَغَنِّي وَضَجِّي
لَا وَإِيزيسَ مَا تَمَلَّكَتِ إِلَّا
قَسَمًا مَا فَتَحْتُمُ مِصْرَ لَكِنْ
وَأَدَّعِي فِي الْبِلَادِ عِزًّا وَقَهْرًا
وَاسْبِحِي فِي الدَّمَاءِ نَابًا وَظُفْرًا
وَأَيْدِيًا مِنْ ضِيَاغِمِ الْغَابِ قَفْرًا
قَدْ فَتَحْتُمُ بِهَا لِرُومَةٍ قَبْرًا

الفهرس

تمهيد

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث

الفصل الرابع